

Egyes szám ára 10 fillér.

DEBRECEN, 1931 NOVEMBER 13.

PÉNTEK.

XXIX. ÉVFOLYAM 258. SZAM.

DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: EGÉSZ ÉVRE 26.—, FELEVRE 14.—, NEGYEDÉVRE 7.—, EGY-
HÓRA 2-40 P. EGYES SZÁM ÁRA HÉTÉKŰZMÁP 10 FILL. VASÁRNAP 20 FILL. GÜL-
PÖLDRE A KÉTSZERESÉ. — MEGJELNIK HÉTFŐ KIVÉTELVÉL MINDEN NAP.
GIAJIA NEGEDÜS ÉS SÁNDOR IRODALMI ÉS NYOMDAI RÉSZVÉNTÁRSASÁG.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
FARKAS LAJOS

SZERKESZTŐSÉG: NAPPAL: FERENC JÓZSEF UT 34. SZÁM. TELEFONSZÁM:
10-20. ÉJEL: FERENCJÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM: 18 ÉS 8-12. FŐKIADÓ-
NYIVATAL: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM 18. ÉS 8-12. FŐKIADÓ-
NYIVATAL ÉS KÖLCSÖNKÖNYVTÁR: SZÉCHENYI UCCA 2. TELEFONSZÁM: 337

Gaál Gasztonék a 6-os és a népszövetségi bizottság jelentésének legsúlyosabb vonatkozásait zárt ülésben akarták a parlamentben tárgyalatni

Rassay Károly a leghatározottabban tiltakozott Gaálék kü- lönös szándéka ellen, mert az ország érdeke nem türi a to- vábbi titkolódzást — Még a kormánypart egyik tekintélyes része sem fogadta el Gaálék turcsa indítványát

Budapest, november 12. Még csak a harmadik napja folyik a parlamenti vita, de a kormányparton már meglehetősen idegességgel beszélnek arról, hogy az egységespárt a vita során mennyire háttérbe szorult és

az érdeklődés központjában kétség-telenül azok az ellenzéki felszólalások állanak, amelyek valameny-nyének mottója a Bethlen-kormány eltiltése.

A vita során eddig Zichy János gróf, a kereszténypart vezérének felszólalása keltette a legnagyobb feltűnést és vele együtt az összes ellenzéki szónokok ismételtlen arra a következtetésre jutot-tak felszólalásuk végén, hogy

a politikai és gazdasági kibontako-zást csak a mult rendszerrel való teljes szakítás útján lehet megte-remteni.

Tegnap Sándor Pál, ma Fenyő Miksa és Magyar Pál támasztották alá ezt a fel-fogást, melynek hívei egyre szaporodnak az egységespártban is, nem szólva a ke-resztényparttól, amelynek hivatalos ál-lásfoglalását támasztotta alá Zichy Já-nos gróf tegnapi beszédében. Rendkívül nagy érdeklődés előzi meg Apponyi Al-bert gróf pénteki beszédét, annál is in-kább, mivel Apponyi bele fog kapcsolód-ni a Zichy János gróf gondolatmenetébe. Mint megbízható helyről értesülünk, azt kívánja kifejtetni, hogy

a múltért még a kormányt támo-gató képviselők is csupán addig a mértékig tehetők felelőssé, amilyen mértékben ők tájékoztatva voltak. A 6-os és a népszövetségi bizottság je-lentése nyomán Apponyi szerint is tel-jesen új helyzet állott elő, mivel sok olyan dolgot tudott meg a közvélemény és a politikai élet, amelyekről eddig nem volt tájékoztatva. Végeredményben tehát az ország érdekében kell letérni arról az útról, amely a mai válságba vezetett. Apponyin kívül

pénteken szólal fel Pallavicini György ögróf is, aki munkatársunk értesülése szerint rész-

letesen meg fogja indokolni azt az ál-láspontját, hogy bel- és külpolitikai té-ren őszintén és nyíltan szakítani kell a mult kormányzati rendszerrel. Egyébként Bethlen István gróf csü-törtökön újból megjelent a parlament fo-lyosóján és néhány percig jelen volt az ülésteremben is. Ma már

megjelenése nem keltett feltűnést még a kormányparti folyosón sem, ahol szemelláthatólag hidegen üdvözölték.

A volt miniszterelnök Walkó külügy-miniszterrel visszavonult a külügyminisz-ter parlamenti szobájába és ott hossza-

san tanácskozott. Olyan hírek keltek szárnyra, hogy Bethlen felszólalásához gyűjti az anyagot. Így remélik mégis, hogy a volt miniszterelnök megvédi tíz éves uralmának rendszerét, amit az egy-ségespárton annál inkább szükségesnek tartának, mert kétségtelen, hogy az ugynevezett kibontakozási vita az egységespárt presztízsén mély sebeket ütött.

Ennek tulajdonítják azt is, hogy Al-másy László házelnök pártközi konfe-renciát hívott egybe. Ennek a konferen-ciónak a tárgya volt az a gondolat, ame-lyet Gaál Gaszton vetett fel a parlament

folyosóján, hogy a 6-os, valamint a nép-szövetségi bizottság jelentésének egyes súlyosabb vonatkozásait zárt ülésen tár-gyalják. Az ellenzék, különösen Rassy Károly, most is a leghatározottabban til-takozott az ellen, hogy a zárt ülés kü-lönös gondolatát felvetették épen ellen-zéki oldalról. Meggyőző erővel bizonyí-totta, hogy nemcsak a kormány, de

az ország egyetemes érdeke is azt követeli, hogy a Károlyi-kormány teljesen tiszta vizet öntsön a po-hárba

és tárja fel nyíltan a sebeket, amik gyó-gyításra szorulnak.

Jellemző a politikai életre, hogy bár az egységespárt egy része a zárt ülés mellett foglalt állást, a többség mégis olyan határozatot ho-zott, hogy eltekintenek a zárt ülés-től.

Ebből arra következtetnek, hogy gróf Károlyi Gyulának komolyan eltökélt szándéka az, hogy szakítson a tíz éves kormányrendszerrel. Hangoztatták mun-katársunk előtt, hogy ez a nem tulságo-san jelentékeny esemény kétségtelenül az egységespárt erejének hanyatlását jelenti.

Uj és nagyszabásu gazdaságpolitikát köve- teltek az ellenzéki szónokok a parlament csütörtöki ülésén Az uj gazdaságpolitikának előfeltétele a demokratikus bel- politika és a titkos választójog

Budapest, nov. 12. Almásy László el-nök tíz órakor nyitotta meg az ülést, amelyen folytatták a hatos bizottság je-lentésének tárgyalását.

Fenyő Miksa volt az első felszólaló. — Szembeszáll azokkal az érvekkel, amelyek követelik a kormány számára a széleskörű felhatalmazást A szanálási törvény felhatalmazási jogára való hi-vatkozás helytelen, mert a mostani fel-hatalmazás a szanálási felhatalmazással nem analóg. Amíg meg nem nyugtatnak, hogy a felhatalmazással a kormány nem akar élni, nem vagyok bizalommal a kormány iránt. Bizalmatlanságom másik oka az, hogy nem látom az átfogó gaz-dasági programot. Ki kell néznünk az uccára.

Teljes lehetetlenség, hogy ilyen mé-retű adóemelés mellett termelés le-gyen.

Lehetetlen, hogy a büdsé számoszlopaitól ne lássák a magángazdaság helyze-tét.

Pakots József: A fáktól nem látják az erdőt.
Fenyő Miksa: Mindaddig, amíg fizetési mérlegünk 200 millió

passzivitását el nem tudjuk tüntetni, nem aludhatunk nyugodtan.

De ehhez az kell, hogy a termelés mun-kája induljon meg és a gazdasági poli-tika alapjait rakjuk le.

Csupa fináncrendelettel örvendeztet-ték meg az országot, de egy olyan rendelkezést sem találunk az elmúlt hónapban, amelyből kenyer vagy munkaalkalom fakadhatott volna.

Fenyő Miksa ezután kifejti, hogy 80-90 millióra becsüli azt az adóemelés-t, amely a termelést érinti és amely frontá-lis támaszt intéz az egész termelő-munka ellen. A miniszterelnök maga sem tudja, hogy milyen súlyos öröksé-get vett át, különben nem jelentette volna ki, hogy a rendszer megmarad az egész vonalon.

Nem kifogásolható, hogy az ellen-zék a múltért felelőssé teszi a kormányt. A jelenlegi kormány már egy adott helyzetet vett át. Nem érti, hogy mégis azt hirdeti az uj kormány, hogy a régi rendszert kívánja folytatni.

Bethlenék sokat adtak ki, az uj kor-mány sokat vesz be: egyébként a rendszer nem változott.

Meg kell állapítanunk, hogy a viszonyok ma sokkal súlyosabbak, mint 1923-ban voltak. Akkor körülöttünk egészséges államok voltak, amelyek kinyújthatták felénk a mentőövet. Ma ennek nincs meg a lehetősége és erre való tekintettel is felül kellett volna emelkedni a párt-szemponatokon és a nemzet összességé-hez fordulni.

Nemzeti összefogó politika jegyében kellett volna megindulnia az uj kor-mánynak.

A jobboldalról a szónokok egész sora mondja, hogy elérkezett az összefogás ideje. De úgy látszik az összefogást úgy gondolják el, mint a nagyidai cigány, aki a vajdaválasztáskor látva hogy ügye rosszul áll, felszólította a cigányokat, fogjunk össze: és vagy én leszek a vaj-da, vagy én. (Nagy derűtség a Ház minden oldalán.)

Csak pártokon felülemelkedő kor-mány iránt lehet bizalommal az or-szág.

— Az ország ügyeinek rendbehozata-lát csak a termelés fokozása útján lehet elérni — folytatja Fenyő Miksa. — A nemzeti termelést emeljük és ezáltal az

Mai számunkban Vigszinház mozi féláru szelvények

export növelését lehetővé tegyék. Ehhez azonban az kell, hogy versenyképes áron tudjunk termelni. Azonban

lehet-e versenyképes áron termelni 3 százalékos forgalmiadó, 12-14 százalékos kamattal?

Lehet-e versenyképesen termelni akkor, amikor a vasúti tarifákat felemelik? Véleménye szerint

meg kell kezdeni az ugyanis csak papíron szereplő illuzórius adók leépítését.

Meg kell kezdeni a forgalmiadónál, de folytatni kell a mezőgazdaságnál is. A kormány új program alapján csinálja meg az újépités politikáját és pártját. Fenyo Miksát beszédének befejeztekor az egységspárti oldalról is igen sokan üdvözlik.

CSAK A DEMOKRÁCIA SEGÍTHETI ELŐ A GAZDASÁGI KIBONTAKOZÁST.

Magyar Pál a következő felszólaló: — Ma már nemcsak a perifériákon nyögnek a tömegek, akik elkeseredetten kiáltják, hogy nincs kenyér, hanem bent a városban is évtizedes cégek, iparosok és kereskedők mennek tönkre. Meggyőződése szerint

csak a demokratikus irányban haladó politika segítheti elő a gazdasági kibontakozást.

Nem tartható fenn az az állapot, hogy a magyar állam szűkebben adagolja polgárai részére a jogokat, amelyek ma minden művelt állam polgárait megilletik.

— Sürgősen el kell következni annak az időnek, éppen gazdasági érdekből, hogy

mielőbb egy demokratikus haladás szellemében megalkotott titkos választói jog alapján összeült parlament határozzon az ország sorsa fölött.

Intézményesen kell biztosítani, hogy az olyan gazdálkodás, amely a múltban folyt, többé nem térhet vissza.

Ezután a Népszövetség pénzügyi bizottságának jelentésével foglalkozik részletesen.

— A miniszterelnök ur azt mondta, hogy átfogó programok készítése a mai nehéz viszonyok közepette nem egyéb, mint frázis. Felfogásom szerint gazdasági programot adni olyan kapitalista országokban, ahol a konjunktúra változó vonala máról holnapra megváltoztathatja az egész termelési koncepciót, teljesen lehetetlen. De az ilyen átfogó program és a politikai helyzetből folyó gazdasági képtelenség és koncepciótlanság között igen nagy átmenet van.

Ma a gazdasági élet elsősorban annak hiányát érzi, hogy nincs felette erő, amely bizonyítaná, hogy akik sorsát intézik, tisztában vannak a helyzettel és tudják, mit kell gyorsan cselekedni.

A 33-as bizottság jelentésében nem találom azt a kontaktust a gyakorlati élettel, amely bizakodást adhatna a termelők millióinak, a mezőgazdának és iparnak egyaránt s hogy a kormány végre szakít azzal a gazdaságpolitikával, amely a gazdasági élettől nem vár többet, mint az állami költségvetés fedezését. A kormánytól tetterős intézkedéseket s a gazdasági élet ütemét javító eredményeket várunk.

— Ehhez nem elegendők a restrikcíók. Egész állami életünk, minden intézményünk a gazdasági élethez alkalmazkodjék. Ez a könyörtelen munka talán ezer és ezer existenciát fog kenyértelenné tenni, de millió és millió existencia biztonságát fogja megalakítani.

— Önökön mulik — fordul Magyar Pál a kormánypárt felé —,

kialakul-e itt végre olyan politikai atmoszféra, amely a pártpolitikai érdekeknek elébe helyezi az ország érdekét

és érvényesülni fog-e az a gazdaságpolitika, amely azt tekinti legfőbb feladatának, hogy Magyarországon minden dolgozni akaró polgár megtalálja megélhetését. A helyes sorrendet kell megtalálni, hogy

először megszüntessük a munkanélküliséget, azután megszüntessük az ipar és a kereskedelem felett állandóan lebegő bizonytalanságot s hogy a termelőhelyek szaporításával

minden ember megélhetését biztosítsuk.

Én a gazdasági életben mozgok, nekem nem kenyerem a politika, de politikai ideálom a kenyér politikája.

(Élénk helyeslés és taps a baloldalon és a szélsőbaloldalon.) Örfy Imre arról panaszkodik, hogy a

Minél jobban késik a rendszerváltozás, annál gyorsabban közeledik a katasztrófa

Kertész Miklós megállapítja felszólalásában, hogy

ha a 33-as bizottságban elhangzott felszólalások és ténymegállapítások a plénum elé kerülnek, akkor a volt kormányzati rendszer minden faktorának el kell tűnnie a porondról.

Mire költötte a volt kormány a negyedmiliárdos zárszámadási felesleget? Egy olyan parlamentet, amelynek nincs kormánybuktató joga, nem szokás komolyan venni.

Mindannak éppen az ellenkezője történt, amit Bethlen István egy évvel ezelőtti beszédeiben hangzatosított és programul tűzött ki.

Titkos választójogra, demokratikus népparlamentre van szükség, ezt azonban

másképp, mint rendszerváltozással elérni nem lehet.

Minél jobban késik a rendszerváltozás, annál gyorsabban közeledik a katasztrófa.

Östör József a kultuszterca költségvetéséről beszél.

Buchinger Manó: A Sopron környéki választásról beszéljen! Olyan mandátum birtokosa, mint amilyen Ön, ne szavalljon itt!

Östör József nagy zajban befejezi beszédét.

Hunyady Ferenc gróf szólalt fel ezután. Szerinte nem a termelés krízisével, hanem a felesleg inségével állunk szemben. Államháztartásunk alapvető baja, hogy az előirányzott adók nem folynak

„Megszüntetni a közéleti disznóságokat“

Farkas Tibor a napirendhez szólal fel és arról beszél, hogy megfelelő atmoszféra első feltétele a közéleti disznóságok megszüntetése. Az ajánlasi ivekkel kapcsolatban

ezekre menő hamisítások történtek

a legutóbbi időközi választáson.

Gaal Gaszton: Az albertirsai választásokkal kapcsolatos konkrétumokat mondja el. 1080 választó tett feljelentést, hogy aláírásaikat belehamisították az egységspárt ajánlasi ivéibe.

Óriási zaj támad erre a baloldalon. — Szégyen, gyalázat, hogy ez megszüntethető!

hárszabályok nem engedik meg, hogy hosszabban reflektáljon a felszólalásokra.

Rassay Károly: Ön csinálta ezeket a hárszabályokat!

Örfy Imre ezután a baloldal állandó zajos ellentmondásai közepette a mult kormányzat gazdasági politikáját védelmezi.

be. Nemzetgazdaságunk alapvető gyöngéje az, hogy külföldi kölcsöneink után járó kamatokat és tőketörlesztéseket nem tudjuk fizetni. Nemzetközi viszonylatban

a kormánynak határozottan ki kell jelentenie, hogy fizetési mérlegünk különös alakulása folytán csak áruban tudunk teljesíteni kötelezettségeket.

Tartani kell attól, hogy az a teljes üresség, amely a közégi és megyei pénztáraknál tapasztalható, el fogja őrni az állampénztárt is és az egész magyar nemzetgazdaságot megsemmisülést fenyegeti.

A kormánynak elő kell erre készülni, nehogy az összeomlás váratlanul érje.

— A parlament és az ország nagyon sokat várt a miniszterelnök urtól. Jóakarátának minden föltételezése mellett sem tudunk azonban vele szemben a bizalom álláspontjára helyezkedni. A bizalom előfeltétele az volna, hogy

a miniszterelnök ur nyilatkoztassa ki a külföldi lapokban megjelent bizonyos hiradással szemben, hogy amíg ő a miniszterelnök, amíg az ország kormányzásáért a felelősség az ő vállán nyugszik, addig az ország politikáját ő fogja irányítani és nem mások, akik jelenleg a felelősségben nem osztoznak.

Ez a minimális előfeltétel, enélkül az ő politikájával szemben bizalommal nem viseltetünk. (Zajos helyeslés a baloldalon és a közepén.)

Rassay Károly: Ez a nemzeti összefogás alapja.

Györky Imre: Debrecenben szintén ezt csinálták.

Gaal Gaszton a zaj elcsillapultával azal folytatja, hogy

egy pillanatil sem tartana meg olyan mandátumot, amelyhez ilyen feljelentés fűződik.

Hajlandó összefogni az ország érdekében mindenkivel, de ennek egy feltétele van:

a választójog reformja.

Az ülés 3 órakor ért véget.

A Debreceni Független Ujságot

példányonként: vásárló 25 szelvény és 1 pengő

Debreceni Független Ujság KOLCSONKÖNYVTARAT

258

számu szelvény

Aczél Jenő dr. előadása a bűnügyekről, közvéleményről és statáriumról

Az OMIKE jogászszakosztálya csütörtökön este a zsidó hitközség dísztermében nyilvános előadó estét tartott, amelyen nagyszámú közönség előtt dr.

Aczél Jenő ügyvéd tartott előadást „Bűnügyek, közvélemény, statárium” címmel.

A kitünő előadó kimutatta, hogy a háboru óta a bűnügyek nemcsak nagy számban növekedtek, hanem addig ismeretlen, vagy nagyrítján előforduló bűncselekmények mutatkoznak. — A bűnügyek nagy szá-



ma és különfélesége a közönség és a közvélemény érdeklődését fokozottan emelte. A sajtó a bűnügyekkel sokkal többet foglalkozik napjainkban és a közönség a sajtóval együtt résztvesz a bűnügyek kiderítésének nehéz munkájában.

Fejtette az irodalomnak, közelebből a színműirodalomnak, a moziarabeknak különös érdeklődését a bűnügyek irányában.

A közönség érdeklődése a bűnügyek irányában azóta fokozódik különösen, mióta a statáriális rendelet kiterjesztett. Az előadó megállapítja a statárium jogszerűségét, csupán alkotmányjogi szempontból tartja különösnek, hogy a háboru befejezése óta lefolyó 14-ik év ellenére is még mindig a háboru esetére szóló kivételes rendelkezés alapján van a rendelet kibocsátva.

Foglalkozott a bíróság, az ügyész és a védő szerepével és arra a meggyőződésre jutott, hogy a statáriális eljárás alá kerülő vádlott fölötti ítélkezésnél a bíróság ítélkezése rendkívül szűkre korlátozott. A bíró az ítélkezésben munkája legmagasabb részét, az igazi bíró bölcs mérlegelését nélkülözni kénytelen. Az ügyész szerepét illetően utalt Tabéry Géza erdélyi író és Bary Zoltán kir. ügyész között az Ondi-féle statáriális ügy kapcsán folytatott levelezésre, ahol Bary Zoltán gyönyörű szavakkal mutatta ki a magyar ügyésznek törvénysszabta utját. A legszomorubb a védő hivatása, mert tevékenységi köre a semmivel egyenlő.

A justizmordok lehetőségének a vizsgálata nál megemlíti a halálbüntetés fentartásának, vagy eltörlésének a vitáját. Destruálóknak mondja azokat a törekvéseket, amelyek a statáriális eljárás folyamán hozott bírói ítéleteket hangos kritikával illetik és ama nézetének ad kifejezést, hogy a kritika sohasem a bírói ítéletnek szól, hanem mindig annak az elvi kérdésnek a harca ez, amely egyfelől a statáriális eljárás szükségessége, másfelől pedig a halálbüntetés fentartása, vagy eltörlése kérdésében mindig felmerül a jogási közvélemény és a közönség körében, valahányszor egy embert bírói ítélet nyomán végeznek ki. De ez az elszörnyedés egyuttal mutatja azt is, hogy ez eljárásnak az elrettentő hatása valóban fenn is áll.

Befejezésében az előadó a gazdasági és társadalmi élet betegségének tekinti a kriminalitás túltengését. Az életfeltételek megjavulása, hazánk gazdasági újjaéléde és a megélhetési feltételek megjavulása önmaguktól meg fogják javítani a társadalmi életet és ezzel a kriminalitás kicsapott medréből újra vissza fog térni nyugodt folyásába.

Az értékes előadást igen nagy tetszéssel fogadták.

Szörmebundák kijavítását átalakítását o'csón válam a nyár folyamán kész bundák, prémbőrök nagyválasztékban KÖVÁRY szücs mester, József kir. herceg ucca 3. szám.



Az angol király a gárda sorfala között diszhintón a parlament megnyitására megy.

III. Kyr... dox egy... Vén... egy... A debre... ponti ügy... mester fel... álltása sz... ellen erkö... meg. A r... hallgatások... nyitást m... férje ellen... ügyben foly... Debrece... autótolv... A debrece... rözés érke... raktól, mely... rendelni mag... ronc 36 éves... aki Linzben... jelek szerint... A debreceni... körözést a d... A POSTAI... ADASA... TE... A postaigazg... baton délután... után 5 órakor... termében mozg... tart az automa... adásra a távb... get tisztelettel... 72 debrece... a józs... Józsa község... amregeen megke... rőshoz, amely... olája részére p... ion. Kérését aza... sára a reformát... debreceni gyerme... agyvezetett Hadl... hogy azok miatt... szerveznie és fize... Dr. Csűrös Fer... így kivizsgálása... és ott ugy talált... megfelel a józsa... jelentése. Debrecen... nek jár a józsa... tapasztaltakról a... jelentést tesz a... majd dönteni fog... zés kérdésében.



III. Kyrill érsek, a ciprusi görög-orthodox egyház patriárchája, a ciprusi nemzeti mozgalom egyik vezére.

Vérfertőzéssel vádolja egy asszony a férjét

A debreceni rendőrkapitányság központi ügyeletén egy debreceni iparosmester felesége feljelentette férjét, aki állítása szerint 12 éves leánygyermekével...

Debrecenben kutatnak egy autótolvaj linzi mérnököt

A debreceni rendőrkapitánysághoz központosítottan érkezett az osztrák rendőrhatalomtól, mely szerint körözését kéri elrendelni magyar területen Fischer Ferenc...

A POSTAIGAZGATÓSÁG ELŐADÁSA AZ AUTOMATA-TELEFONRÓL.

A postaigazgatóság e hó 14-én, szombaton délután 5 órakor és másnap délután 5 órakor a Déri-muzeum előadótermében mozgóképekkel kísért előadást tart az automata távbeszélőről...

72 debreceni gyermek jár a józsai iskolába

Józsa községi református egyháza nemrégben megkeresést intézett Debrecen városához, amelytől azt kérte, hogy iskolája részére pénzbeli és faszegélyt adjon...

Dr. Csűrös Ferenc kultúratanácsnok az így kivizsgálása végett kiment Józsára és ott úgy találta, hogy a tényeknek megfelelően a józsai református egyház bejelentése...

Olcsóbb lett a hus!

- 1 kg. I. r. marhahus80 fill.
1 kg. II. r. marhahus60 fill.
1 kg. I. r. borjúhús . . . 1.30 fill.
1 kg. II. r. borjúhús90 fill.
1 kg. juhhus70 fill.

CSAPÓ UCCA 14. Robicsek Jenőnél.

A vásárban a férj mellől eltűnt a feleség

Bodó Jánosné göcej asszony férjével együtt a miskolci vásárba ment, de a nagy tolongásban elvesztette férjét, aki őt hiába kereste, nem találta meg...

Dr. Siegescu József meghalt

Dr. Siegescu József nyugalmazott egyetemi tanár ma délelőtt hosszú szenvedés után meghalt. Siegescu sokat szerepelt egyénisége volt a magyar politikai és tudományos életnek...

Nem lehet felmondani az állást az alkalmazottnak akkor sem, ha a betegsége hat hétnél tovább tart

Budapest, november 12. A munkaadók körében általános volt az a felfogás, hogy abban az esetben, ha alkalmazottjuk betegség címén hat héten túl is távol van munkahelyétől, az állást fel lehet mondani...

tul való betegség sem ad okot a munkaadónak felmondásra. Csak abban az esetben lehet élni ezzel a joggal, ha az alkalmazott gyógyíthatatlan betegségben szenved, amely esetben már hat hétnél előbb is érvényesíthető a felmondási jog.

Haendel Vilmos debreceni egyetemi tanár provokálta Sándor Pál képviselőt

Sándor Pál egy hetilapban élesen támadó cikket irt Haendelről, aki szerinte egyik jogi könyvében bántó igazságtalansággal foglalkozott a magyar zsidósággal.

Sándor Pál országgyűlési képviselő az Egyenlőség című hetilapban az utóbbi időben ugynevezett „perzsa levelek”-et ír. A lap legutolsó számiának vezető helyén is megjelent egy ilyen perzsa levél, amelyben Sándor Pál elmondja, hogy Debrecenben Haendel Vilmos egyetemi tanár (a professzor és a város nevével Sándor Pál fordítva írja), aki jogot ad elő, a nemzetiségi kérdés ismertetése kapcsán a zsidókérdésről többek között a következőket mondta:

A tudósok sokat vitáznak azon, hogy faj-e a zsidóság, vagy pedig vallás. Ma már tudományosan megállapított ténynek tekinthető, hogy lényege szerint a zsidóság faj, azaz nemzetiség, mégis azonban mint nemzetiség sui generis alakulhat.

A nemzetiségre vonatkozó általános politikai tételek mindegyike nem alkalmazható a zsidóságra.

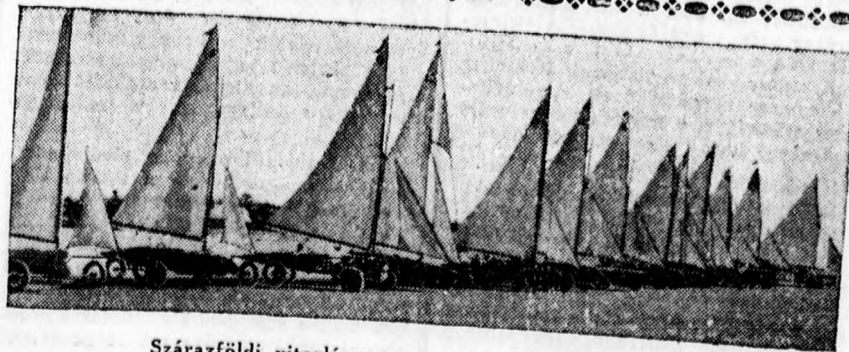
1. Irredenta elemet nem képviselnek. Területeiket Palesztinába nem kívánják átkapcsolni.

2. Mint egységes politikai egész nem akar területi jogokat szerezni és az állam területén közjogi és földrajzilag külön tartományban élni, azért, hogy a földrajzi elhelyezkedésüknek fogva kompakt tömeget nem alkotnak.

E különbségek dacára is, a dolog lényege szerint, a zsidóság nemzetiség, mert a fő tendencia, amely mindegyik nemzetiséget leginkább jellemzi, a maga bélyegét rányomja az illető állam egész kultúrájára és jogi berendezkedésére, a zsidóságnál hatványozott mértékben van meg.

A zsidóság mint nemzetiség olyan fegyvereket alkalmaz ellenségeivel szemben való előtörésben, amelyet saját híveinek legszigorúbban megtilt.

A hitű ortodox fajzsidónak semmi nem megvetésre méltóbb, mintha valaki zsidó hagyományait és ritusát megtagadja, kozmopolita jellegűt ölt. Ezzel szemben azon népek körében, amelyek területén laknak, olyan esz-



Szárzaföldi vitorlásverseny az egyiptomi partokon.

Két magyar hét három nap múlva befejeződik, meghosszabbítás nem lesz.

Siessen mindenki ezen kedvező alkalmat kihasználni. Elismerten olcsó szabott árainból a 10% engedményt azonnal levonom.

HAVAS

harisnya, kesztyű és kötöttáru kereskedő Bádogos ucca 1.

méket hirdetnek, amelyek a fajtsághoz való ragaszkodást, a hazafiai érzelmek erkölcsi értékét devalváló alkalmassak. A zsidóság a keresztyéneknek fajukhoz való ragaszkodást elavult dogmának hirdeti, amely nem méltó egy európaihoz. Ezt az elvet azonban magára nézve korántsem követeli (vizet prédikál és bort iszik). A zsidóság összlétszáma 900,000, 1910-től 1920-ig számuk tízszeresen emelkedett. A véderőszolgálatot a keresztyéneknél lényegesen csekélyebb mértékben látták el. A statisztika adatai szerint félannyi vérdíjazatot sem hoztak a haza védelmére, mint ahogy kötelességük lett volna.

A zsidóveszedelem leginkább a műveltségi és vagyoni viszonyokban rejlik. Ötszörte nagyobb átlagos műveltségük van, mint a magyarságnak. Az utolsó békeévek főiskolai adatai szerint az egyetemi hallgatók közt 30 százalék volt a zsidóság aránya.

Ugyanis a kereskedelemben is igen nagy az előtörésük. Minden második kereskedő zsidó. Minden ötödik nagy és középbirtokos zsidó. Viszont az alacsonyabb foglalkozási ágakban elenyésző csekély hányaddal szerepelnek. Mindenütt vezérpótlon, de a segédszemélyzetnél, munkásságnál, cselekedésnél hihetetlenül alacsony percentben.

Sándor Pál ezután így folytatja cikkét: „Mondd, barátom, láttál már ennyi belöngögő halomban, ennyi valószínűtlen tényállást, ilyen élénken kivívott tudatlanságot, ferdeítéket és rosszindulatú csunya, ronda mocsárvirágot? Cikkét ezután így fejezi be: „Ki hitte volna, hogy a szeretet vallásából éppen a legneveltebb fajta gyűlölet fakadhat: a másvallásúak gyűlölete?”

Haendel Vilmos egyetemi tanár a cikk miatt most Sándor Pált Somogyi Károly nyugalmazott ezredes és még egy ur utján provokálta. Sándor Pál Raszay Károlyt és Vészi Józsefet nevezte meg megbízottaiul.

A Debreceni Független Ujság budapesti munkatársának értesülése szerint Sándor Pál segédei kijelentették, hogy felük elfogadja a provokációt s már a legközelebbi napokban összeülnek a két szembenálló politikus megbízottai, hogy az ügyet részletesen megbeszéljék.

„Vulkán” szalon kályhaszenünk a legerősebb tüzelő. Kapható: Fakereskedelmi Vállalatnál, Piacu. 64.



Yosihava, a párisi japán követ fontos tárgyalásokat folytatott Briand francia külügyminiszterrel a japán-kinai konfliktus ügyében.

A DEBRECENI SAKK-KÖR BAJNOKI VERSENYE.

Csütörtökön folytatták az Ujságíró Clubban a Debreceni Sakk-kör bajnoki versenyét. Ezuttal a függő játszmákat bonyolították le, Dalmi nyert dr. Miklós ellen, Kiss Hajdu ellen, míg a Mayer-Kovács-játszma remisvel végződött. Az első nap eredményei a következők: Kiss 2 1/2, Torma, Tatár, Barcza 2 (1), Gasparik 2, Dalmi 2 (1), Mayer 1 1/2, Tankó 1 (2), Kovács 1 (1), Kapusi (1), Neumann, Hajdu, Hóra és dr. Miklós 0 egység.

Darkó Jenő dr. előadása a dráma eredetéről

Dr. Darkó Jenő egyetemi tanár a Népszerű Főiskolai Tanfolyamon a dráma eredetéről tartott előadást csütörtök este a városi háza nagytermét zsufolásig megtöltött közönség előtt. A nagytudású professzor előadását mindvégig élénk figyelemmel kísérték. A professzor időrendben tárgyalta a dráma fejlődését, részben ismertette a görögök drámáit. A dráma kétségtelenül a görögöknél ért el nagy fejlődést és a görögöktől származik. Az ásatások során előkerült feliratok, az írott emlékek ezt bizonyítják. Említette az előadó, hogy a dráma legősibb formája a trágédiák, melyek a Dionysos isten tiszteletére rendezett ünnepe előadásoknál. Foglalkozott azzal a feltevéssel, mely szerint a dráma a vallási kultusból fejlődött ki, de ezt az elméletet többet cáfolják. Dr. Darkó előadását vetített képekkel illusztrálta, melyek nagyrészt a görög dráma oszkorából való jeleneteket mutattak be.

ÜGYES TRÜKKEL CSALT KI EGY SZÉLHAMOS EGY RÁDIÓT

Rózner Zoltán Simonffy uccai rádiókereskedő üzletében megjelent egy Kékessy nevű munkanélküli villanyszerelő, aki üzletszerzőnek ajánlkozott. Éppen tanuja volt annak, hogy a kereskedőtől Szöllősi Sándor, Huszár Gál uccai lakos, városi hajdu, rádiót vásárolt és a gépet próbára vitte a lakására. Az állítólagos Kékessy elment a hajdu lakására és ott arra hivatkozva, hogy őt a kereskedő küldi, elvitte a rádiót azzal, hogy majd másikat hoz helyébe. A gépet gyanútlanul átengedték és elhitték, hogy tényleg a kereskedő megbízásából jár el. A kereskedő feljelentésére a rendőrség megindult a nyomozás és keresik Kékessyt, akinek nyoma veszett a rádióval együtt.

A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.

MA, PÉNTEKEN a VIGSZINHÁZBAN

féláru-jegy szelvényes nap keretében adjuk a szezon legkitünőbb filmoperettjét, a

„Csókos regiment”-et,

mert sikerült nagy áldozatok árán e kitünő slágerfilmet még EGYETLEN NAPRA, MÁRA PROLONGÁLNUNK.

E lap olvasói és előfizetői FÉLÁRON nézhetik meg a VIGSZINHÁZ jeles produkcióját az alanti szelvények beváltása ellenében.

„Debreceni Független Ujság”

Féláru-jegy

váltására jogosít.

Egy személy részére

a VIGSZINHÁZ

november 13-iki

bármely előadására.

Előadások kezdete:

5, 7 és 9 órákor.

„Debreceni Független Ujság”

Féláru-jegy

váltására jogosít.

Egy személy részére

a VIGSZINHÁZ

november 13-iki

bármely előadására.

Előadások kezdete:

5, 7 és 9 órákor.

A szovjet hadianyagot és katonaságot ad a japánok ellen harcoló kínaiaknak

London, november 12. Japán hivatalos jelentések szerint a kínaiak Angacsinál jelentékeny csapat- és hadianyag megszerítést kaptak. Egy kínai lovas hadtest megkezdte a japán balszárny bekerítését. Hivatalosan bevallják, hogy a helyzet nagyon veszedelmes.

Tokiói hír szerint 3000 kínai, orosz és koreai álló ugynevezett nemzetközi kommunista hadsereg vonul Szibériából Kína felé. Csiangsang csapatai 15 vagon hadianyagot kaptak Oroszországból.

Tienszini és mukdeni forrásból eredő hírek szerint a kínai excsászár Dairenbe érkezett, utban Mukden felé. Hír szerint előkészületeket tesznek a császárság restaurálására.

Genf, november 12. Sze dr., Kína képviselője, ma nyomatékosan felkérte Briandt, a népszövetségi tanács elnökét, hogy sürgősen tegyen lépéseket a japán kormánytól, mert a japán agresszív magatartások következtében Mandzsuriában súlyos harcok kitörésétől lehet tartani.

Pénzügyminiszteri rendelet a forgalmi-adóváltások befizetésével kapcsolatos kedvezményekről

Budapest, november 12. A Budapesti Közlöny november 14-iki számában fog megjelenni a pénzügyminiszter rendelete a forgalmiadók (adóváltások) befizetésével kapcsolatos kedvezményekről. Az új rendelet első része a régi adókulcs (váltásügylesek) mellett teljesíthető befizetések határidejét 1931. évi december hó 31-ig kitolja ugyan, azonban a kedvezmény igénybe vehetőségét két feltételhez köti. Az egyik feltétel az, hogy az adózó az 1931. évi szeptember 14.

előtt szállított árukért még be nem folytt összes követelése után köteles az adót (adóváltást) befizetni. A másik feltétel szerint pedig az adózó a követelés be nem folyása esetére biztosított visszakövetelési jogáról írásban lemondani tartozik. A rendelet második része a késedelemi kamat jellegű adópótlék azonnali mérséklésére nyújt lehetőséget, olyan adózóknak, akik hátralékuikat 1932. évi június végéig teljesen kiegyenlítik.

A polgármester újból szabályozta az erdei fakitermelési szükségmunkát

Vásáry István dr. polgármester a következő hirdetményt bocsátotta ki: A munkanélküliek összeírása ügyében 1931 október 12-én megjelent hirdetményt módosítom.

A 72.450/1931. F. M. sz. körrendelet ugyanis módot nyújt arra, hogy

nagyobb számú munkanélküli munkást alkalmazzák az erdőtermelésnél és tuskózásnál hosszabb időn keresztül,

ekként a közhatósági ellátás helyett munkájuk ellenértéképpen rendes megélhetést biztosítsak számukra.

Mintogy azonban a munkanélküliek egyrésze saját maga és családja élelmiszerét arra a két hétre sem tudja biztosítani, amely első munkájának átvételéig és e munka ellenértékének kiszolgáltatásáig szükséges, a minden két személy részére egy havi fejadagot tartalmazó

élelmiszer és tűzifa felvételére jogosító kék színű levelezőlapot a fakitermeléshez irányított munkás is megkapja.

Ennek 18 pengő értékéből azonban (miután ellátása munkája után biztosítva van) 12 pengőt, illetve az érték kétharmad részét munkabéréből fokozatosan levonják.

Az erdőtermelésre irányított munkások a továbbiakban a közhatósági ellátásra igényjogosultak közül töröltetnek és részükre a következő hónapokra esedékes élelmi- és tüzelőszerek-fejadag nem lesz kiadva.

Felhívom az erdei fakitermeléshez irányított debreceni munkanélküli munkásokat, hogy

az erdőtermeléshez szükséges szerszámukat vigyék magukkal.

Akik ilyen szerszámokkal nem rendelkeznek, azok részére az illetékes erdőhivatal a szükséges szerszámot biztosítja, a bekerülési árat azonban keresetükből fokozatosan levonja. Kivételes méltányosságot érdemlő esetben a szerszám árát nem vonják le annak a munkásnak a béréből, aki a termelés befejezése után szerszámait az illetékes erdőhivatalnak használható állapotban visszaszolgáltatja.

A Debrecentől nagyobb távolságra levő termelési helyre a munkások vasuton ingyen kimehetnek és két heti rendes munka után tisztálkodás céljából hazajöhetnek.

Az e célra szükséges utazási igazolványt a hatósági munkaközvetítő hivatal, két heti munka után pedig az illetékes erdőhivatal fogja rendelkezésükre bocsátani.

A guthi erdőbe irányított munkások sárga színű, a Savóskútra irányított munkások kék színű utazási igazolványt kapnak. A sárga színű utazási igazolvánnyal délután 1 óra 30 perckor az epreskerti városi faraktárból, a kék színűvel pedig délután 2 óra 30 perckor a Helyi Vasut Hatvan uccai vonalának a kisállomás előtti bódéjától indulhatnak. Ugy az epreskerti faraktárban, mint a kisállomás előtti megállónál levő bódében az utazási igazolvány ellenében vasuti jegyet tartoznak a munkások váltani, melyet azonban a munkások valószínűleg azonban a vasut díjmentesen szolgáltat ki.

A debreceni és nagycserői erdőhivatal területére irányított munkások gyalog mennek a termelési helyre

és ott az erdőtisztánél jelentkeznek munkába állítás végett.

Miután az erdőtermelési munkálatok időhöz vannak kötve és 1931 december 31-ig feltétlenül elvégzendők, hogy a fuvarozás és tuskózás is kellő időben megkezdhető legyen, nyomatékosan figyelemztem a munkásokat, hogy amint a munkára beosztásukat tartalmazó rózsaszínű levelezőlapot a hatósági munkaközvetítő hivataltól megkapták, amennyiben a debreceni vagy cserői erdőhöz osztattak be, az illetékes erdőhivataloknál, amennyiben pedig a Guthra, Savóskútra nyertek beosztást, úgy a vasuti utazási igazolvány átvétele végett a hatósági munkaközvetítő hivatalnál haladéktalanul jelentkezzenek,

az utazási igazolvány átvétele után pedig 10—15-ös csoportokba verődve minél előbb induljanak vasuton a termelési helyre,

mert amennyiben legkésőbb november 20-ig kellő számú debreceni munkás nem áll munkába és nem végzi komolyan az erdőtermelési, kénytelen lesznek más községbeli munkásokat alkalmazni, ők pedig sem erdőtermelési munkára, sem közhatósági ellátásra számot nem tarthatnak.



PÉNTEK, november 13.

BUDAPEST. 9.15: Gramofonhangverseny. — Közben 9.30: Hírek. — 11.10: Nemzetközi vízelvezőszolgálat. Vízállásjelentés magyarul és németül. — 12. Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés. — 12.05: Vörös Jancsi és cigányzenekarának hangversenye. — Közben 12.25: Hírek. — 1: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. — 2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek. — 4: Divattudósítás. Szunyoghné Tüdös Klára előadása. — 4.45: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés, hírek. — 5: „Edisonról, a nagy ember-ről”. Fuchs István előadása. — 5.30: Hangverseny. Közreműködik Konczné Keömley Bianca (ének) és Gróh Klára (hegedű). Zongorán kísér Polgár Tibor. — 6: Gyorsírói tanfolyam. (Szlabey Géza). — 7: A Mándits szalonzenekar hangversenye Weygand Tibor (ének) közreműködésével. — 7.55: A norvég nemzeti est műsorának ismertetése. — 8: Norvég nemzeti est. Az oslói rádióállomás műsorának közvetítése. Az Oslói Filharmoniai Társaság hangversenye. — Karnagy Odd Gruner Regge. Közreműködik Fridtjof Backer Gröndhal zongoraművész. — Utána kb. 9.30: A rádió külügyi negyedórája. — 9.50: Bura Sándor és cigányzenekarának hangversenye az Emke-kávéházban. — Szünet után kb. 10.10: Pontos időjelzés, hírek, időjárásjelentés. — 11: A m. kir. Mária Terézia I. honvédelmi miniszter zenekarának hangversenye. Karnagy Fricsei Richárd.

Fényképező gépek

alig használt állapotban nagyon olcsó alkalmi áron és mindenféle gépekből a legnagyobb újdonságok állandó raktára

Szakál Géza

fényképező gépek

Plac u. 34. Hegedűs és Sándor ház

Anyakö...
A debreceni á...
talál csütörtök...
tések történetek:
Születések: So...
leány: Edit, Jani...
fiú: József, Királ...
Emma. Nagy C...
leány: Katalin.
rendőrségi szám...
halvaszületés és 2...
Eljegyzések: B...
nyai Margit. Pá...
Karsai Mihály—E...
Imre—Varga Julia...
szás Erzsébet. K...
Kádár Irén. Kanál...
Erdei Sándor—Fek...
Ferenc—Balk Julia...
Dénes Katalin. Szü...
git.
Házasság: Sza...
lén.

FRANCIAORSZAGBAN BEVEZETIK A MUNKANÉLKÜLI SEGÉLYT.

Páris, nov. 12. A kamara ülésén Laval miniszterelnök bejelentette, hogy holnap reggel jelenik meg a hivatalos lapban egy rendelet, amely a munkanélküliek támogatásáról gondoskodik.

Az Országos Orvosszövetség elnöke vasárnap Debrecenben előadást tart

Az Országos Orvosszövetség debreceni és hajdumegyei fiókjá 15-én délután 5 órakor a városháza közgyűlési termében együttes ülést tart, amelyen megjelent dr. Csilléry András ny. miniszter, országos elnök is és az ülésen a betegpénztárnaknál ma divó kötétt orvosi ellátással szemben a szakorvos választásra vonatkozóan tart beszédet és ad irányítást az Orvosszövetség ilyen irányú állásfoglalására vonatkozóan.

Részeg fuvarosok harcra a rendőrrel

A Petőfi tér egyik korcsmájában csütörtökön este nagy mulatozást rendezett két fuvaros, Bagosi Péter és Makay István. A közelben posztoló rendőr figyelmeztette a fuvarosokat, hogy a szekerük akadályozzák a forgalmat és nem lehet huzamosabb ideig ott tartani azokat a korcsma előtt.

Anyakönyvi hírek

A debreceni állami anyakönyvi hivatalnál csütörtökön a következő bejelentések történtek: Születések: Somogyi Izsák raktárnok, leány: Edit, Janitor Mihály földmunkás, fiú: József, Király László tanító, leány: Emma, Nagy Gábor csizmadiamester, leány: Katalin, Gergely Endre államrendőrségi számellenőr, fiú: Endre.

Gyujtogatással vádolnak egy konyári nőt

A debreceni ügyészségre a derecskei csendőrök behozták Nagy Zsuzsanna konyári lakost, akit azzal gyanúsítanak, hogy Derecske határában felgyújtott egy szalmakazalt. A gyanúsított tagadja a gyujtogatás vádját és azt hangoztatja, hogy ő csak véletlenül tartózkodott a kigyulladt szalmakazal közelében.

A vizsgálóbíró holnap fog dönteni Nagy Zsuzsanna ügyében és abban az esetben, ha a csendőrség gyanuja beigazolódnik, gyujtogatás büntette címén indul meg elvett statisztikai eljárás.

Folytatják a magyar-cseh kereskedelmi tárgyalásokat

Budapest, nov. 12. A magyar kormány delegációja Nickl Alfréd rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter vezetésével ma Prágába utazott, hogy a magyar-csehszlovák kereskedelmi szerződés megkötésére irányuló tárgyalásokat folytassa.

Prága, nov. 12. (Cseh Távirati Iroda.) Matusék kereskedelmi miniszter a képviselőház költségvetési bizottságában ezeket mondta:

Kereskedelempolitikai téren Magyarországgal való kereskedelmi szerződés megkötése legsürgősebb feladatunk, mert már most egy esztendője tart ezzel az állammal a szerződésnélküli állapot. Ez az állapot kétségkívül senkinek sem válik előnyére.

A tárgyalásokkal megbízott delegációt számos instrukciókkal látta el. Ha a rendezés szükségessége iránt a legmesszebbmenő megértést tanúsította és a tárgyalásokkal megbízott delegációt másik oldalon is ugyanilyen megértést fognak tanúsítani, akkor a tárgyalások újrafelvételé után, amelyre a hét végén kerül sor, aránylag gyorsan aláírásra kerülhet a szerződés.

Hat hónapi börtön a tréfából elvitt fajgalambokért

A debreceni törvényszék büntető tanácsa elé került csütörtökön délelőtt ifj. Bóta József debreceni napszámos, aki ellen azért emeltek vádat, mert tavaly Kaszán Ferenc nevű társával behatolt Bartha Lajos kőműves udvarára és elloptak 12 fajgalambot. A kőműves nagy galambtenyésztő és érzékenyen érintette fajgalambjainak ellopása.

A tárgyaláson ifj. Bóta tagadta a vádat és azt hangoztatta, hogy ő nem lopta meg Bartha Lajost, csupán megtrefálta és viccből vitte el a galambokat, amiket leöltek.

Kaszán azt hangoztatta, hogy ő nem részes a lopásban, nem vitt el galambot, csupán ifj. Bótával ment a galambokért, annak unszolására. Azt nem tudta, hogy a rossz tréfából még bünyűgy is lesz. A bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után bűnösnek mondta ki ifj. Bótát és lopás miatt 6 hónapi börtönrre ítélte. Kaszán Ferenc, mint büntértes 30 pengő pénzbüntetést kapott. Az ítélet nem jogerős.

Tavasza elkészül a köztemetői villamos

A köztemetői villamos ügyében csütörtökön délelőtt tartották meg a közgazgatási bejárást. Tudvalevően a város azt tervezte, hogy

a Csapó uccai végállomástól kezdve meghosszabbítják a villamost.

A DHV elkészítette az erre vonatkozó terveket, amelyeket a csütörtöki bejáráson vizsgáltak és bíráltak felül. A közgazgatási bejárást, melyet a városháza tanácstermében kezdtek meg, Finály Lajos miniszteri tanácsos vezette. Az eljárás résztvettek dr. Vargha Elemér polgármesterhelyettes vezetésével a városi tanács és a közgazgatási bizottság kiküldöttei, a helyi vasutai igazgatóságának több tagja, az államépítészeti hivatal, az államrendőrség, a honvédség képviselői. A bizottság tervek és leírások áttanulmányozása után kiment a helyszínre és végigjárta a tervezett villamosvonalat, amely 1500 méter hosszú. A bejárást során az államrendőrség képviselője részéről felmerült az a gondolat, hogy nem lenne-e célszerű a villamos nagyterdei végállomásától autobusjáratot indítani a köztemetőhöz.

amely esetben az autobus átszállóval a tervezett köztemetői sugáruton végig vinné a közönséget a köztemetőbe. E gondolat felett természetesen a bizottság nem határozhatott, mert az nem tartozik hatáskörébe. A Csapó uccai villamos meghosszabbításra vonatkozó tervet a bizottság elfogadta és jóváhagyta. Az új vonal építését a DHV sürgősen megkezdte, hogy a köztemető tavaszi megnyitása alkalmával a villamos vonal is felépülve készen legyen.

29.922 megyei ellátatlan részére 71.812 pengő értékben 119 vagon búzát osztanak ki a téli hónapokban

Gyér érdeklődés mellett tartotta meg csütörtökön délelőtt rendkívüli közgyűlést Hajdúvármegye törvényhatósági bizottsága. A közgyűlésen a főispán távolléte miatt Rásó István alispán elnökölt.

A közgyűlés teljes fizetéssel nyugdíjazta Bagossy Ákos irodafőtisztet. Uzonyi Barna másodfőjegyző ismertette a közgazgatási bíróság ítéletét az 1929. évi november 3-iki hajdunánási törvényhatósági bizottsági tagválasztás ügyében.

A közigazgatási bíróság a választást megsemmisítette, mert beigazolást nyert, hogy a választáson átlátszó szavazólapokat használtak s ezzel megsértették a titkosságot.

A közgyűlés az ítéletet tudomásul vette s az új választást e hó 22-re tűzte ki. A választás elnökéül Váczy Józsefet, helyettes elnökül ifj. Berencsy Géza-t választotta meg, egyben megbízta az alispánt a választással kapcsolatos intézkedések megtételével. Ugyancsak Uzonyi Barna másodfőjegyző terjesztette elő az alispán jelenlegi feladatát.

Mindenütt beszélnek

az előkelő budapesti Bristol-szálló olcsó áráiról.

Szobák, (a fekvéstől függően) kitünő napi ellátással, már 12 pengőtől kaphatók.

Dunai szobák, kilátással a gyönyörű budai hegyvidékre, méltányos áron.

Bristol-menü 2 pengő 40 fillér.

Mindennap ötörai tea és tánc. Kávéházi árák.

Vacsora rendes polgári áron. Tánc.

Hosszabb tartózkodás esetén további engedmények.

Bristol-szálló Budapest-Dunapart.

az inségakcióval kapcsolatos intézkedésekről.

A földmivelségi miniszter elsősorban a kenyérszükséglet biztosítására — ami a legfontosabb kérdés — és elsősorban azoknak segélyben részesítésére, akiket elemi csapás ért s akik a kereseti lehetőségek, a munkakalkuláció hiánya miatt nem tudtak dolgozni és keresni, kedvezményes búzát bocsát rendelkezésre, amelynek árát a vármegyének kell megtéríteni, illetve ennek áráért a vármegyének kell vállalnia a megtérítés kötelezettségét. A földmivelségi miniszter kijelenti, hogy e búzáért

a munkabíró segélyezettek tartoznak helyi, községi munkát végezni.

Az inségbuzával 1931 október 15-től 1932 március 15-ig látják el az arra rászorultakat. Van összesen a vármegyében 29.922 munkanélküli ellátatlan. Ezeknek fejéenként és havonként 10 kiló búzát számítva szükség van az inségakció egész tartama alatt 119 vagon búzara, amelynek ára a kedvezményes 6.— pengő aron számítva 71.812 pengő 80 fillér.

A közgyűlés névszerinti szavazással egyhanguan elfogadta az alispáni előterjesztést és kimondta, hogy

az inségbuza áráért a megtérítési kötelezettséget vállalja, azonban csak a tényleg leszállított mennyiség erejéig

s egyben elrendelte, hogy az e célra előirányzott 71.812 pengő 80 fillér pótköltségvetésbe vétessék föl. Egyed János aljegyző ismertette ezután Debrecen város törvényhatóságának átiratát ama fölterjesztésének hasonló felirattal való pártolása iránt, hogy a kormány a jövedelemadó után kivetett és beszedett

inségadó összegét a törvényhatóságoknak a területükön lefolytatott inségakció költségeire engedje át.

A közgyűlés Béteky Lajos és Rásó István alispán felszólalása után kimondta, hogy hasonló szellemben felír. Ugyancsak fölír a pénzügyminiszterhez Békésvármegye átirata kapcsán, hogy a vagyon- és jövedelemadó rögzítését szüntesse meg és a bekövetkezett súlyos gazdasági helyzetre tekintettel új adóbevallások alapján új kivetést rendeljen el általánosan.

Egy özvegyi nyugdíj megállapítása után a közgyűlés véget ért.

EGY OLÁH KOMMUNISTA-VEZÉR TÉVEDESBŐL A SAJÁT ÉDESANYJÁT LÖTTE AGYON.

Bukarest, nov. 12. Poeniben egy fiatalember, aki 7 évvel ezelőtt megszökött a városból és egy rablóbandába állt be, ma éjszaka mint rablóvezér visszajött a városba, hogy többeket bosszút álljon. Az első házban, amelybe betört, egy öregasszony állott eléje, akit a sötétség miatt nem látott jól és két revolverlövessel megölte. Amikor lámpát gyújtott, kitért, hogy édesanyját ölte meg. A fiu kétségbeesésében öngyilkosságot akart elkövetni, de megakadályozták és bevitték a rendőrségre.



SPORT

Még mindig nem alakult ki a Bocskay vasárnapi csapata, de a Hungária összeállítására is kétes

A Bocskay csütörtöki tréningjén Telegy kivételével valamennyi játékos résztvett, sőt ismét megjelent Fejér dr., aki résztvett a mozgási gyakorlatokban és a kétkapus játékokban is. Szerződöttési tárgyalások azonban eddig még nem kezdődtek meg vele, erre pénteken kerül sor. Mondanunk sem kell, hogy mily nagy megkönnyebbülést jelentene, ha a közönség vasárnap Hiresse szemben Fejér dr.-t találná. Telegy és Fejér dr. miatt az összeállítás még mindig bizonytalan és előreláthatóan csak vasárnapra alakul ki.

A Hungáriánál sem rózsásabb a helyzet, ott is összeállítási gondok gyötrik a vezetőket. Beteg Mandl és nem fitt Kalmár, helyükre valószínűen más emberek kerülnek. Mandl Nagy, Kalmárt a középfedezet helyén Weber fogja helyettesíteni és szélső fedezetet Rebró vagy Sebes játszik. A valószínű csapat: Ujvári-Nagy, Kocsis-Rebró, Weber, Kléber-Haár, Barátky, Skvarek, Cseh II., Hírzer.

Délután 2 órakor kezdődik vasárnap a Hungária-Bocskay mérkőzés

A múlt évi Ferencváros-mérkőzés óta nem volt a Bocskaynak futballmeccse még, amelyen olyan lázas érdeklődést tanúsított volna a közönség, mint amilyennel várja a Hungária és a Bocskay vasárnapi találkozását. A csapatok között ez a mérkőzés dönti el az őszi helyezési sorsát. A szerencsés csapat, amelyik győz Debrecenben, harmadik lesz az őszi szezonban és később abba a helyezésbe kerül, hogy beleszólása lesz a bajnokság sorsába is. A Hungária öt vesztes pontjával körülbelül elhúszhat attól, hogy komoly beleszólása legyen a bajnokság sorsába, hogyha ehhez az öt vesztes ponthoz még kettőt gyűjt Debrecenben és a Bocskay is aligha viheti a negyedik helynél feljebb, ha veszített pontjainak számát egy elvesztett mérkőzéssel hatra növelné. Természetes hát, hogy elkeseredett küzdelem, izgalmas harc lesz vasárnap a Diószegi uton és ennek az izgalmas mérkőzésnek sokkal több nézője lesz, mint bármelyik futballmeccsnek egy esztendő óta.

A mérkőzés pontosan délután két órakor kezdődik, mert a korán bedtől este miatt a kezdetet tovább halasztani nem lehet. Bizonyos azonban az, hogy a tribün és a korzósülés közönsége, éppen úgy, mint az állóhely, igen jól teszi, ha helyének biztosítása céljából már félórával a mérkőzés kezdete előtt kimegy. Ezen így ajánlatos az óvatosság a tolongás elkerülése céljából a jegyelvétel tekintetében is. A Bocskay most is jelentős elővételi kedvezményt nyújt a meccsátogatóknak és ennek igénybevétele nem-



Japánban mindjobban terjednek a modern sportok. Három japán diáklány, akik egy iskolai uszónnepezen Tokióban rekordot állítottak fel.

csak megtakarítást jelent, hanem a pályára pénztára előtt való nagy tolongás elkerülését is. A jegyeket elővetelben a MÁV menetjegyiroda árusítja.

MA, PÉNTEKEN TÁRGYALJA A PLASZ. FELEBBEZÉSI BIZOTTSÁGA A BOCSKAY-ÚJPEST MÉRKŐZÉS ÜGYÉT.

A Bocskay pontjának sorsdöntő ügyét tárgyalja a PLASZ. felebbezési bizottsága, amely az elnökön kívül 4 tagból áll. A Bocskay képviselőt Fényes Endre dr. mint a PLASZ. ügyésze, nem láthatja el, bár az intézőbizottsági tárgyalás előtt éppen emiatt írásban adta be lemondását. A Bocskay vezetősége tehát Gábor Jenő dr.-t, a klub ügyvéd képviselőjére, aki pénteken reggel utazik fel Budapestre. A másodfoku határozatot országszerte kíváncsian várják.

Két órakor kezdődik a Hungária-Bocskay mérkőzés és nem mint a plakátokon először hirdették, fél 3 órakor. Biróküldés a vasárnapi amatőr mérkőzésekre. DVSC-DKASE: Berkovits; DMTE-DEAC: Debreceni; Textil-KIKSE: Dávid; DTE-Börös: Kovács; B.; PMAV-KMOVE: Balla; Ref. tanítói képző-Sárospataki ref. fg.: dr. Lenygyel; NYAFE-NyVSC: dr. Glückmann; PIAC-MTSE: Nemes.

November 22-én lesz a Bocskay közgyűlése. A Hungária mérkőzés előkészületei annyira lekötik a Bocskay vezetőségét, hogy a közgyűlést kénytelen volt ismét elhalasztani egy héttel. A végleges határidő: november 22.

III. ker.—Budai „11” 2:1 (0:1). A csütörtökön lejátszott I. profiligamérkőzést a szerencsés III. ker. nyerte és győzelmével a tabella 5. helyére nyomult fel.

A Vienna nyerte a Középeurópai Kupát. Vasárnap 3:2-re, csütörtökön 2:1-re győzött a WAC ellen s így veretlenül lett a Középeurópai Kupa védője. A DKASE pénteken este 8 órakor játékosértekezletet tart.

Csokonai Színház

MA ESTE A LEGSZEBB MAGYAR OPERETT a

Hajduk hadnagya

kerül színre!

Főszereplők:

Sz. Patkós I., Jurik I., Apor K., Márkus K., Kemény L., Kormos, Várad, Latzko és Szabó Imre.

SZOMBATON ESTE és VASÁRNAP DÉLUTÁN

rendes helyárrakkal.

Dr. Székelyhidy Ferenc

a m. kir. Opera első tenoristájával

Mosoly országa!

(Folyt. köv.)

Két hét az élet!

Irta: PAUL VAN DER HURK.

VÉCSEY LEÓ fordítása. 23

A pontosan megbeszélte időben ott volt a szálloda olvasótermében. Jeanne Ducour már várt rá.

— Magyarzattal tartozom önnek, doktorkisasszony — kezdte Hans Eberhardt a kimért és udvarias üdvözlés után — de meg kell kérem arra, hogy azt, amit elmondok önnek, teljesen titokban tartsa. En tudniillik nem vagyok Maurice Duval. Ezt különben már ön is megállapíthatta. En Hans Eberhardt Schmidt berlini író vagyok. Maurice Duvalnak és nekem komoly okunk volt arra, hogy egy időre... hm, hogy is mondjam... felcseréljük a személyiségünket. Ó az én utlevellemmel utazik, én pedig az övével.

— Ön tehát ismeri Monsieur Duvalt? — Hogyne. Igen jó barátom. — Mikor látta őt utoljára? Szóljon! — Pontosan ezeltől kétszer huszonegy órával, a berlin-baseli gyorsvonaton találkoztunk. — És hol van most Monsieur Duval? — Nem tudom! De fel kell tételeznem, hogy Németországban semmi esetre.

Jeanne Ducour lehajította a fejét és mélyen elgondolkozott. Aztán egyszerre csak megszólalt: — Még valamit szeretnék kérdezni! Tegnap este feltűnt nekem az ön cigarettatárcája...

Hans Eberhardt elővette a cigarettatárcát a zsebéből és mosolyogva fel-pattantotta a fedelét: — Ezt a cigarettatárcát Monsieur Duvaltól kaptam ajándékba. A belső lapján itt van az ajánlás, az aláírásával.

A doktorkisasszony egy pillanatra maga elé meredt. Aztán egyszerre felderült az arca és barátságosan meg-rázta a fiatalember kezét: — Helyes, Monsieur Schmidt, vagy Duval, azt sem tudom, hogy nevezzem. Elismerem, hogy igazságtalan voltam önnel szemben. Kérem, bocsásson meg.

Hans Eberhardt mélyen a szemébe nézett a doktorkisasszonynak, akinek a pillantása acélosan kemény volt, de néha egészen nőiesen lágy tudott lenni. — En okoztam önnek fájdalmat, kedves kisasszony — mondotta aztán lágy és részvételtjes hangon. — Megbántottam magát, bár nem volt szándékomban...

... Bocsásson meg érte. — All right, megértettük egymást — mosolygott a leány. S aztán hamiskás mosollyal hozzátette: — S ha ez a tévedés valamiféleképpen kellemetlenséget okozott volna önnek, hajlandó vagyok mások előtt is igazolni!

Hans Eberhardt szó nélkül a francia leány keze fölé hajolt és forrón meg-csókolta... Grace éppen ebben a pillanatban lépett az olvasóterembe. Alig néhány perccé tért vissza a filmszínházból s amikor a portásfülké mellett elhaladt, a portás kérdéses nélkül is jelentette: — Monsieur Duval már lejött a szobájából, kisasszony. Az olvasóteremben van!

A fiatal leány megtorpant. Bár szíve mélyén nagyon haragudott Jonnyra és elhatározta, hogy soha többé szöbba nem áll vele, mégsem állhatta meg, hogy be ne nézzen az olvasóterembe. Leghidegebb és legméltóságtejesebb arckifejezését vette fel és belépett a szobába... éppen abban a pillanatban, amikor hűtlen Jonnyja megcsókolta a monoklis francia lány kezét.

Grace dermedten állt meg a küszöbön. Hans Eberhardt azonnal észre-megvarta, amíg a fiatalember a közelébe ért s akkor gunyos mosollyal a tőle talpig végigmérte és szó nélkül faképnél hagyta. — Grace! — kiáltotta Hans Eberhardt s utánaeredt. Mindent elkövetett, hogy melléje kerülhessen, de Grace sértet elöl. Mintha levegő lenne a fiatalember, vagy legalább is semmi esetre sem tartoznék hozzá: tudomásul sem vette jelenlétét. Egyenesen a portás felé tartott és hangosan megkérdezte: — Mikor indul a legközelebbi vonat... itt megakadt, mert egyelőre nem tudta, hogy hova akar el-utazni.

MOZIK MŰSORA:

PÉNTEK, november 13.
A hétköznapi 5 órás előadások mérsékelt helyárrakkal.

Vigszínház 5, 7 és 9 óra	Csókós regiment. Gretl Theimer és Verebes Ernővel. Péntekre prolongálva.
Uránia 5, 7 és 9 óra	Megjötték a rokonok, Félix Bressarttal. Ezt megelőzi Fehér Artur Ady-estje.
Apolló 3, 7 és 9 óra	A caballero bosszúja Ken Maynard főszerepl. Sátán és Pán, burleszk.

SZÍNHÁZ, MŰVÉSZET

MŰSOR:
CSÜTÖRTÖK délután 3 órakor; Harapós férfi. Operett. Zónaelőadás. Este: Vihar a Balatonon Operett. Tiszvisei est. Félhelyárrakkal.
PÉNTEK: A hajduk hadnagya. Operett. C) bérlet.

FEHÉR ARTUR SIKERE AZ URÁNIÁBAN.

Fehér Arturt, az országos hírű szavaló- és előadóművészt a csütörtöki előadásokon is nagy szeretettel fogadta az Uránia közönsége. A sikeren felbuzdulva Fehér Artur pénteken is fellép, még pedig teljesen új filmműsor keretében. Ady-ciklust rendez. Az irodalmi estnek bizonyára nagy közönsége lesz. A filmsláger: egy új bohózat, Félix Bressart, a kitünő komikus főszereplésével.

KÖZGAZDASÁG

20 FILLÉRREL OLCSÓBB A TISZVIDÉKI BUZA.

Határidőüzlet: Buza: december 10.42, 40, 45, 54, zárlat 10.54—10.56, március 11.48, 50, 53, 45, 46, 66, 52, 61, zárlat 11.60—62. Rozs: december 12.80, 90, zárlat 12.88—90, március 13.63, 58, 75, zárlat 13.72—75. — Tengeri: május 13.85, 14.00, zárlat 13.97—98.

Készruüzlet: Buza: tisztal 77 10.60—11.05, 78 kg. 10.75—11.20, 79 kg. 10.90—11.35, 80 kg. 11.00—11.40, fűtszai 77 kg. 10.25—10.45, 78 kg. 10.40—10.60, 79 kg. 10.55—10.70, 80 kg. 10.60—10.80, jász. 77 kg. 10.20—10.40, 78 kg. 10.35—10.55, 79 kg. 10.50—10.70, 80 kg. 10.55—10.75, dtuli 77 kg. 10.30—10.50, 78 kg. 10.45—10.65, 79 kg. 10.60—10.80, 80 kg. 10.65—10.85, pestv., bácskai 77 kg. 10.45—10.65, 78 kg. 10.60—10.80, 79 kg. 10.75—10.95, 80 kg. 10.90—11.00. A különleges (80 kg.) tisztal buza 12.00—12.50 P. Rozs: pestv. 12.00—12.10, egyéb rozs 12.10—12.30, tak. árpa I. 17.00—17.25, tak. árpa II. 16.50—16.75, zab I. 19.00—19.25, zab II. 18.55—18.75, ti. tengeri 12.80—13.00, egyéb tengeri 12.75—12.90, repce 21—22, köles 14.00—15.50, lucerna 65—75, lóhere, ar. 120—130.

Lisztüzlet: Ogg 39.60—40.20, 0g 39.20—39.70, 2-es 38.20—38.70, 4-es 36.20—36.70, 6-os 34.70—35.20, 7-es 26.80—27.80, rozs 0-ás 36.00—37.00, rozs 1-es 35.60—36.10, rozs 2-es 29.60—30.10, rozskorpa 10.25—10.50.

TERMÉNYTÖZSDE-ZÁRLAT.

Csikágó, november 12.
(Zárójelben az előző zárlat.)
Buza: (63.3750—50) 61.25—125, (67) 64.125, (68.25) 66—65.875, (68.625—75) 66.375—25, tengeri: (44.875) 42.875, (47.75) 46.125, (50) 48, (51.75) 50, zab: (26.875) 26.50, (—) (29.75) 29, (29.875) 28.875, rozs: (52) 49.75, (56.75) 53.875, (57.875—55) 55.50—625, (57.25) 55.75.

Liverpool: 5/7 5/11, 6/1 1/2.

VALUTAÁRFOLYAMOK.

1 angol font 20.45—21.95, 100 belga 79.05—80.05, 100 cseh korona 16.86—17.00, 100 dinár 10.09—10.19, 100 dollár

HIREK

A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG
telefonaszámjai:

Kiadóhivatal 18
Fiókiadóhivatal és kölcsön-
könyvtár 3-37
Szerkesztőség nappal 10-20
Szerkesztőség éjjel 18 és 812

Előfizetőinkhez

Felkérjük mélyen tisztelt előfizetőinket, hogy haladéktalanul sziveskedjenek előfizetési hátralékaikat kiadóhivatalunkba beküldeni, miután a mai súlyos viszonyok rendkívüli erőpróbára teszik egy olyan lap költségeinek fedezését, mint a Debreceni Független Ujság, amely sem pártoktól, sem más érdekcsoportoktól sápot nem huzs ki zárólag olvasóközönségére támaszkodik.

Postatakarék befizetési lap száma: 29.910.

Tisztelettel:
a KIADÓHIVATAL.

— Időjárás: Enyhe idő, kissé erősebb éjjeli lehűléssel.

— A főispán Budapestén. Dr. Hadházy Zsigmond főispán hivatalos ügyek elintézése végett Budapestre utazott, ahonnan holnap érkezik haza Debrecenbe.

— Dr. Faragó László előadása a magántisztviselőknél. Szombaton este 9 órakor tartja előadását dr. Faragó László „Az angol font válsága” címmel. Az ismert kitűnő előadó foglalkozik az angol font értékesítésével és mindazon körülményekkel, amelyek gazdasági vonatkozásban a mai világválságot idézték elő. Az előadást a magántisztviselők Piac u. 30. sz. helyiségében biztonyára nagy érdeklődés kíséri. Belépődíj nincs. Dr. Faragó László előadása bevezetője egy értékes, gazdasági és irodalmi problémákkal foglalkozó előadás-sorozatnak.

— Izraelita istentiszteletek. A Deák Ferenc uccai templomban pénteken este négy óra öt perckor, szombaton reggel egygyednyolc órakor, délelőtt fél-tizenegy, délután félnégy és este szombat vége négy óra ötven perckor. A Kápolnási uccai templomban szombaton reggel félnyolc órakor, egyébként pedig, mint a Deák Ferenc uccai templomban. Pénteken este a Kápolnási uccai templomban a főkántor az énekarral funkcionál. Hétköznapokon mindkét templomban reggel háromnegyedhat és este négy óra huszonöt perckor.

— Istentiszteletek az orth. izr. templomban. Péntek délután 4.03, szombat reggel 8, délután 3.30 órakor. Szombat kezdete pénteken délután 3.53, vége szombaton délután 5 órakor.

— Legszebb, legkedvesebb és legolcsóbb ajándék egy művészi fénykép Liener műterméből!

— Ujra divát a kánkán. Párisi telen-
téseket szerint a párisi színpadokon nem
tangót és nem rumbát táncolnak, ha-
nem kánkánt. A pesti színpadokon és
a pesti mulatókban is feltámadt a kán-
kán. Erről ír érdekes cikket és hoz ér-
dekes képeket a Színházi Élet új szá-
ma. Hunyadi Sándor „Szegény gazda-
gok és gazdag szegények” címen írt
cikket. Nagy Endre a heti színházi ak-
tualitásokról számol be. Farkas Imre
Hatvány Liliének válaszol szellemes le-
vélben. Emőd Tamás, Incze Sándor,
Bibó Lajos, Nadas Sándor, Rónai Má-
ria, Forró Pál, Lovász Márton írtak
érdekesebb-nél érdekesebb cikkeket. A
Színházi Élet a heti számban jelenti
be, hogy a 7000 pengős filmötlet és
filmszínész pályázat zsűrije karácsony-
előtt összeül és a Színházi Élet kará-
csonyi számában hirdeti ki a döntést.
Háromfelvonásos darabmelléklet, kotta,
teljes gyermeklap és kézimunkaiv van
még mellékelve a Színházi Élethez, a
melyek ára darabonként 1 pengő, elő-
fizetési díja negyedévre 10, félévre 20
pengő. Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, VI., Aradi ucca 8.

— A „Lord Rothermere Club” rendes
heti összejövetelét ma is megtartja a
Gambrinus-vendéglő különtermében. Az
összejövetel hat órakor kezdődik.

A debreceni tábla felmentett egy nyolc hónapra ítélt miskolci ügyvédet

Miskolcon 1926 tavaszán nagy szenzációt keltett, hogy a rendőrség az ügyészség utasítására letartóztatta Czelláth Árpád dr. ismert, jónevű ügyvédet. Czelláth ellen ügyfelei tettek feljelentést sikkasztás miatt, mert vádjuk szerint a különböző címeken rábizott pénzekkel nem tudott elszámolni.

Kilenc hónapos vizsgálati fogság után került a miskolci törvényszék egyesbíró-sága elé Czelláth Árpád dr. A vád több-
rendbeli sikkasztás volt ellene. Az egyes-
bíró azonban nem hozott ítéletet a bün-
gyben, mert megállapította, hogy az
ügy természeténél fogva a büntetőtanács
elő tartozik.

1930 telén került hosszu vizsgálat után az időközben szabadlábra helyezett Czelláth Árpád dr. bűnügye a miskolci tör-
vényszék elé. Az ügyészség a büntető
főtárgyaláson többrendbeli sikkasztás
büntette és okirathamisítás büntette miatt
tartotta fenn a vádat az ügyvéd ellen,
akinek a védelmét Putnoky Béla dr.
ügyvéd látta el.

Háromnapos tárgyalás után a miskolci
törvényszék csupán egyrendbeli sikkasz-
tás büntetésben találta bűnösnek Czelláth
Árpád dr-t, amelyet Opelez Balázs sé-
relmére követett el és ezért nyolchónapi
fogházbüntetésre ítélt. A büntetést
azonban a törvényszék a vizsgálati fog-
sággal kitöltöttnek vette. A többi vád-
pontokat illetően a miskolci törvényszék
felmentő ítéletet hozott.

A vád és a védelem felebbezése foly-
tán az esztendő őta huzódó bűnügy a
debreceni ítéletáblához került, ahol Nagy
Kálmán büntető tanácsa tárgyalta Czelláth
Árpád dr. ügyét. A táblai tanács
többórás tárgyalás után kihirdette az íté-
letét, amelyben Czelláth Árpád dr-t az el-
lene emelt összes vádak és következmé-
nyei alól, így az Opelez Balázs sérel-
mére elkövetett sikkasztás vádjá alól is
felmentette.

Az ítéletben a közbüdlő megnyugo-
dott és így Czelláth Árpád dr. felmen-
tése nyomban jogerőre emelkedett.

Még november tizenhatodikán, hétfőn is lehet kedvezményes adót fizetni

Tudvalevően e hó elseje óta adóam-
nesztíval lehet adót fizetni, vagyis, aki
ezidő alatt fizeti meg adótartozását, an-
nak a kamatokat s a költségeket beszá-
mítják az adófizetésébe. E kedvezmé-
nyes adófizetést a pénzügyminiszter erre
az adónegyedre adta meg, vagyis kifele-
zetten november 15-ig. Ezidőn azonban
november 15-e vasárnapra esik, amikor
nem lehet adót fizetni. Hivatalos helye-
ken is kétség merült föl most már az
irányban, hogy vajon a rendelet az adó-
fizetőkre kedvezően magyarázandó-e és
az adót kedvezményesen lehet-e fizetni
még november tizenhatodikán, vagyis
hétfőn is, mivel a november 15-e, mint
határnap, záróhatárnap jelöltetett meg a
kamatmentességet biztosító adófizetésre
vonatkozóan.

Debrecen város adóhivatalának veze-
tője, dr. Balla Bertalan tehát felvidgosi-
tásért fordult egyenesen a pénzügy-
minisztériumhoz, hogy miként magyará-
zandó a rendeletnek a záróhatárnapra
vonatkozó intézkedése, illetve megállapí-
tása. A pénzügyminisztérium részéről
már meg is jött a válasz és eszerint
Kölbig miniszteri tanácsos arról értesít-
tette az adóhivatalt, hogy tekintettel a
közbeeső vasárnapra, a kamatkedvez-
ményre vonatkozó rendelkezések novem-
ber 16-án, vagyis hétfőn is alkalmazan-
dók, illetve érvényben vannak még. Dr.
Balla Bertalan tanácsnok tehát azonnal
megette a szükséges intézkedéseket,
hogy a kerületekben a jelentkező adó-
fizetőknél még hétfőn is érvényesítsék a
kedvezményes adófizetést.

Az adófizetőknek igen nagy érdeke,
hogy a még hátralevő néhány napon
adótartozásaikat kifizessék és ezzel
nagy kamattelertől és behajtási költsé-
gektől szabadulnak meg, illetve ezek a
fennálló terhek javukra számoltatnak el.

— Méhészeti előadás. A tisztántuli me-
zőgazdasági kamara állattenyésztési
szakosztálya minden hónap második és
negyedik péntekjén méhészeti szakelő-
adást rendez. A legközelebbi előadást
13-án délután hat órakor a Polgári és
Gazdakör új helyiségében, a püspöki
bérpalotában dr. Örosi Pál Zoltán tart-
ja „A füstölők” címmel. Az előadás díj-
talan.

Debrecen legszebb fürdőjében

MARGIT

gőz- és kádfürdőben

1 pengő a gőz vagy kádfürdőjegy.

Villamoson a város bármely részéről oda- és vissza-
utazásra is érvényes jegy 1 pengő 20 fillérért
váltható minden villamos kalauznál.

Férfiak és nők számára egész nap nyitva.

— A Magyar Ujságírók Egyesülete
debreceni csoportja pénteken délután fél
4 órakor az Ujságíró Clubban fontos
tárgysorozattal ülést tart.

— Meghalt Kovács Lajos. Rövid, de
kinos betegség után csütörtökön elhunyt
52 éves korában Kovács Lajos volt
ipariskolai tanár, a Gazdasági és Keres-
kedelmi Munkás Bank egykori igazga-
tója. Kovács Lajosnak igen sok barátja
és tisztelője volt Debrecenben, mert
szerény és szeretetreméltó egyéniség-
vel és tiszta, törhetetlen idealizmusával
hatással volt mindazokra, akik őt köze-
lebről megismerhették. Az utóbbi évek-
ben — főleg politikai okokból — sok
izgalmon, szenvedésen, sőt üldöztetésen
esett keresztül Kovács Lajos, aki azon-
ban mindvégig töretlenül megőrizte az
emberiség és a magyarság szűz jövő-
jébe vetett fanatikus hitét. Temetése
pénteken délután 3 órakor lesz a Kos-
suth uccai temető halottas házából.

— Elloptak két lószerszámot. Székely
Mihály Jerikó uccai lakosnak a házába
ismeretlen tettesek betörttek és két da-
rab lóra való szerszámot elloptak. A
nyomozás megindult.

— Szerezzen örömet hozzátartó-
zónak! Készíttessen egy gyönyörű
képet Liener fényképésznél!

— Uccaszéttika. Az ucca esztétiká-
jával foglalkozik elmés tanulmányban
az Uj Idők mai számában Szamadó Já-
nos. Az Uj Idők rózsadombi aiándék-
háza nyertesének nevéét is ebben a
számban találjuk. Herczeg Ferenc szép-
irodalmi hetilapjának cikkei közül ki-
emeljük a csipősen ötletes Ellesett pár-
beszédet, amely a hét aktuális ese-
ményeivel foglalkozik, Falu Tamás ér-
dekes írását a magyar párbajokról és
Ebeczki György színházi cikkét. Harsá-
nyi Zolt kedves, emlékekkel teljes el-
beszélést írt. Vajda Jánosné, a nagy
költő özvegye, azt mondja el, hogyan
lett Vajda János felesége és felidézti a
régit, biedermyer Pestet, Csathó Kál-
mán már folytatásokban is nagy sikert
aratott regénye gazdagítja az Uj Idők
szépirodalmi tartalmát, amelyben Stre-
eter Aldrich „Száll fehér madár” című,
költői szépségű regényfolytatását is ol-
vashatjuk. A tehetséges Temesváry
Kriszta és Maithényi György szép ve-
sei teszik változatossá az Uj Idők-et,
amelynek a heti számából sem marad-
tak ki a népszerű rovatok: Keresztreg-
vény, Szerkesztői üzenetek, Szépség-
ápolás, Kézimunka, Gasztronómia, Ker-
teszet. Bárkinék küld diitalan mutat-
ványszámot a kiadóhivatal, Budapest,
VI., Andrássy ut 16. Előfizetési díj egy
negyedévre 6 pengő 40 fillér.

— Kedvezményes utazás Nyiregyhá-
zara a dohányszermelők gyűlése alkalmá-
ból. A kereskedelemiügyi miniszter ut-
asítására az Államvasutak igazgatósága a
november 15-én Nyiregyházán tartandó
országos dohányszermelői nagygyűlésen
résztvevő dohányszermelők és dohány-
kertészek részére Nyiregyházától 20
km-en túl fekvő lakóhelyük állomásáról
Nyiregyházara és visszautazásra az Ál-
lamvasutak vonalain a használandó vo-
natnemnek megfelelő alacsonyabb osztá-
lyu menetkedvezményt bocsátott ren-
delkezésre. Az engedélyezett menet-
kedvezményt biztosító igazolványok 50
fillér egyidejű beküldése ellenében igé-
nyelhetők a tisztántuli mezőgazdasági
kamarától (Debrecen, Hunyadi u. 5.),
vagy a Szabolcsvármegyei Gazdasági
Egyesülettől (Nyiregyháza, vármege-
háza). Az 50 fillér postabélyegben is be-
küldhető. Bejelentendő az igénylő neve
és hogy honnan, mely vonalon kíván
Nyiregyházara utazni.

— Felhívás a népszámláló biztosok-
hoz. A népszámlálás vezetősége felhív-
ja a népszámláló biztosokat, hogy a ja-
vítás végett kívitt anyagot szombaton
délig kijavítva okvetlenül vigyék be a
népszámlálás vezetőségéhez a városi le-
véltárba, mert az anyagot záros határ-
időn belül vissza kell küldeni a Központi
Statistikai Hivatalba és azt megelőzőleg
még itt helyben is át kell vizsgálni. Aki
a jelzett időpontig az anyagot nem szol-
gáltatja be, az a negyedrészek kifizetését
az összes számláló biztosokra nézve hátrá-
laltatja.

— Az új felemelt illetékügyi ut-
mutató megjelent. Kapható Hegedűs
és Sándor R. T. könyvkereskedésé-
ben, Ferenc József ut 34. szám.

— Vendéglő a Margit-fürdő park-
jában megbízható szakembernek ki-
adó. Érdeklődők forduljanak a Mar-
git-fürdő igazgatóságához.

M
va
A
lek-
rés-
aki
és a
tárg-
kezd-
sor.
nagy
a kö-
Fejér-
miatt
talan
alaku
A J
zet,
a vez-
Kalm-
berék
a köz-
lyettes-
vagy
Ujvári
Kléber
II., H
Dél-
va
I
A m-
nem v-
még, a-
tanusít-
lyennek
vasárna-
zött ez
ívezés s-
lyik győ-
ztes sze-
zette ke-
nokság-
tes pont-
tól, hogy
bajnoksá-
vesztett
recenben
negyedik
pontjainak
zettel ha-
hogy elke-
lesz vasár-
az izgalom
nézője l-
meccsnek
A mérk-
kor kezd-
miatt a k-
lehet. Biz-
bűn és a-
mint az á-
lyének biz-
a mérkőz-
igy ajánl-
elkerülése
tetében is.
előveteli k-
togatónak
rekor



Még mindig nem alakult ki a Bocskay vasárnapi csapata, de a Hungária összeállítására is kétes

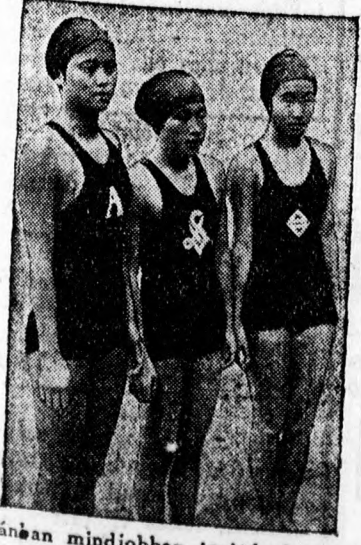
A Bocskay csütörtöki tréningjén Teley kivételével valamennyi játékos részt vett, sőt ismét megjelent Fejér dr., aki részt vett a mozgási gyakorlatokban és a kétkapus játékokban is. Szerződöttes tárgyalások azonban eddig még nem kezdődtek meg vele, erre pénteken kerül sor. Mondanunk sem kell, hogy mily nagy megkönnyebbülést jelentene, ha a közönség vasárnap Híressel szemben Fejér dr.-t találná. Teley és Fejér dr. miatt az összeállítás még mindig bizonytalan és előreláthatóan csak vasárnapra alakul ki.

A Hungáriánál sem rózsásabb a helyzet, ott is összeállítási gondok gyötrik a vezetőséget. Beteg Mandl és nem fitt Kalmár, helyükre valószínűen más emberek kerülnek. Mandl Nagy, Kalmár a középfedezet helyén Weber fogja helyettesíteni és szélső fedezetet Rebró vagy Sebes játszik. A valószínű csapat: Ujvári-Nagy, Kocsis-Rebró, Weber, Kléber-Haar, Barátky, Skvarek, Cseh II., Hírzer.

Délután 2 órakor kezdődik vasárnap a Hungária-Bocskay mérkőzés

A múlt évi Ferencváros-mérkőzés óta nem volt a Bocskaynak futballmeccse még, amelyen olyan lázas érdeklődést tanúsított volna a közönség, mint amilyennel várja a Hungária és a Bocskay vasárnapi találkozását. A csapatok között ez a mérkőzés dönti el az őszi helyezés sorsát. A szerencsés csapat, amely győz Debrecenben, harmadik lesz az őszi szezonban és később 'abba' a helyezésbe kerül, hogy beleszólása lesz a bajnokság sorsába is. A Hungária öt vesztes pontjával körülbelül elbucszhat attól, hogy komoly beleszólása legyen a bajnokság sorsába, hogyha ehhez az öt vesztes ponthoz még kettőt gyűjt Debrecenben és a Bocskay is aligha viheti a negyedik helynél feljebb, ha vesztes pontjainak számát egy elvesztett mérkőzéssel hatra növelné. Természetes hát, hogy elkerülte küzdelem, izgalmas harc lesz vasárnap a Diószegi úton és ennek az izgalmas mérkőzésnek sokkal több nézője lesz, mint bármelyik futballmeccsnek egy esztendő óta.

A mérkőzés pontosan délután két órakor kezdődik, mert a korán bedőlt este miatt a kezdetet tovább halasztani nem lehet. Bizonyos azonban az, hogy a tribün és a korzósítás közönsége, épen úgy, mint az állóhelyé, igen jól teszi, ha helyének biztosítása céljából már félórával a mérkőzés kezdete előtt kimegy. Épen így ajánlatos az óvatosság a tolonás elkerülése céljából a jegyelővétel tekintetében is. A Bocskay most is jelentős elővételi kedvezményt nyújt a meccs látogatóknak és ennek igénybevétele nem...



Japánban mindjobban terjednek a modern sportok. Három japán diáklány, akik egy iskolai uszónapen Tokióban rekordot állítottak fel.

MA, PÉNTEKEN TÁRGYALJA A PLASZ. FELEBBEZÉSI BIZOTTSÁGA A BOCSKAY-ÚJPEST MÉRKÖZÉS ÜGYÉT.

A Bocskay pontjának sorsdöntő ügyét ma tárgyalja a PLASZ. felelősségi bizottsága, amely az elnökön kívül 4 tagból áll. A Bocskay képviselőt Fényes Endre dr. mint a PLASZ. ügyésze, nem láthatja el, bár az intézőbizottsági tárgyalás előtt éppen emiatt írásban adta be lemondását. A Bocskay vezetősége tehát Gábor Jenő dr.-t, a klub ügyvéd alnökét kérte fel a debreceni érdekek képviselőjére, aki pénteken reggel utazik fel Budapestre. A másodfoku határozatot országsszerte kíváncsian várják.

Két órakor kezdődik a Hungária-Bocskay mérkőzés és nem mint a plakátokon először hirdették, fél 3 órakor. Biróküldés a vasárnapi amatőr mérkőzésekre. DVSC-DKASE: Berkovits; DMTE-DEAC: Debreczeni; Textil-KIKSE: Dávid; DTE-Börös: Kovács B.; PMÁV-KMOVE: Balla; Ref. tanítóképző-Sárospataki ref. fg.: dr. Lengyel; NYAFÉ-NyVSC: dr. Glückmann; PIAC-MTSE: Nemes.

November 22-én lesz a Bocskay közgyűlése. A Hungária mérkőzés előkészületei annyira lekötik a Bocskay vezetőségét, hogy a közgyűlést kénytelen volt ismét elhalasztani egy héttel. A végleges határidő: november 22.

III. ker.-Budai „11” 2:1 (0:1). A csütörtökön lejátszott I. profiligamérkőzést a szerencsésebb III. ker. nyerte és győzelmével a tabella 5. helyére nyomult fel.

A Vienna nyerte a Középeurópai Kupát. Vasárnap 3:2-re, csütörtökön 2:1-re győzött a WAC ellen s így veretlenül lett a Középeurópai Kupa védője.

A DKASE pénteken este 8 órakor játékosértekezletet tart.

Csokonai Színház

MA ESTE A LEGSZEBB MAGYAR OPERETT a

Hajduk hadnagya

kerül színpadra!
Főszereplők:
Sz. Patkós I., Jurik I., Apor K.,
Márkus K., Kemény L., Kormos,
Várady, Latzkó és Szabó Imre.

SZOMBATON ESTE és VASÁRNAP DELUTÁN

rendes helyárrakkal.

Dr. Székelyhidy Ferenc a m. kir. Opera első tenoristájával

Mosoly országa!

Két hét az élet!

Irta: PAUL VAN DER HURK. VÉCSEY LEÓ fordítása. 23

A pontosan megbeszélte időben ott volt a szálloda olvasótermében. Jeanne Ducour már várt rá.

— Magyarazattal tartozom önnek, doktorkisasszony — kezdte Hans Eberhardt a kimért és udvarias üdvözlés után — de meg kell kérem arra, hogy azt, amit elmondok önnek, teljesen titokban tartsa. Én tudniillik nem vagyok Maurice Duval. Ezt különben már ön is megállapíthatja. Én Hans Eberhardt Schmidt berlini író vagyok. Maurice Duvalnak és nekem komoly okunk volt arra, hogy egy időre... hm, hogy is mondjam... felcseréljük a személyiségünket. Ő az én utlevellemmel utazik, én pedig az övével.

— Ön tehát ismeri Monsieur Duvalt?
— Hogyc. Igen jó barátom.
— Mikor látta őt utoljára? Szóljon!
— Pontosan ezelőtt kétszer huszonegy órával, a berlin-beseli gyorsvonaton találkoztunk.
— És hol van most Monsieur Duval?
— Nem tudom! De fel kell tételeznem, hogy Németországban semmi esetre.

Jeanne Ducour lehajtotta a fejét és mélyen elgondolkozott. Aztán egyszerre csak megszólalt:

— Még valamit szeretnék kérdezni! Tegnap este feltűnt nekem az ön cigarettatárcája...

Hans Eberhardt elővette a cigarettatárcát a zsebéből és mosolyogva felpattantotta a fedelét:

— Ezt a cigarettatárcát Monsieur Duvaltól kaptam ajándékba. A belső lapján itt van az ajánlás, az aláírásával.

A doktorkisasszony egy pillanatig maga elé meredt. Aztán egyszerre felderült az arca és barátságosan megérzta a fiatalember kezét:

— Helyes, Monsieur Schmidt, vagy Duval, azt sem tudom, hogy nevezzem. Elismerem, hogy igazságtalan voltam önnel szemben. Kérem, bocsásson meg.

Hans Eberhardt mélyen a szemébe nézett a doktorkisasszonynak, akinek a pillantása acélosan kemény volt, de néha egészen nőiesen lágy tudott lenni.

— En okoztam önnek fájdalmat, kedves kisasszony — mondotta aztán lágy és részvétteljes hangon. — Megbántottam magát, bár nem volt szándékomban...

— Bocsásson meg érte.

— All right, megértettük egymást — mosolygott a leány. S aztán hamiskás mosollyal hozzátette:

— S ha ez a tévedés valamiféleképpen kellemetlenséget okozott volna önnek, hajlandó vagyok mások előtt is igazolni!

Hans Eberhardt szó nélkül a francia leány keze fölé hajolt és forrón megcsókolta...

Grace épen ebben a pillanatban lépett az olvasóterembe. Alig néhány percet tért vissza a filmszínházról s amikor a portásfülké mellett elhaladt, a portás kérdés nélkül is jelentette:

— Monsieur Duval már lejött a szobájából, kisasszony. Az olvasóteremben van!

A fiatal leány megtorpant. Bár szíve mélyen nagyon haragudott Jonnyra és elhatározta, hogy soha többé szöbe nem áll vele, mégsem állhatta meg, hogy be ne nézzen az olvasóterembe.

Leghídegebb és legméltóságtejesebb arckifejezését vette fel és belépett a szobába... épen abban a pillanatban, amikor hűtlen Jonnyja megcsókolta a monoklis francia lány kezét.

Grace dermedten állt még a küszöbön. Hans Eberhardt azonnal észrevette és feléje indult. Az amerikai lány megvárta, amíg a fiatalember a közepébe ért s akkor gunyos mosollyal a tétől talpig végigmérte és szó nélkül faképnél hagyta.

— Grace! — kiáltotta Hans Eberhardt s utánaérett. Mindent elkövetett, hogy melléje kerülhessen, de Grace ügyesen kitért minden közelédesi kísérlet elől. Mintha levegő lenne a fiatalember, vagy legalább is semmiestre sem tartoznék hozzá: tudomásul sem vette jelenlétét. Egyenesen a portás felé tartott és hangosan megkérdezte:

— Mikor indul a legközelebbi vonat... — itt megakadt, mert egyelőre nem tudta, hogy hova akar elutazni.

(Folyt. köv.)

MOZIK MŰSORA:

PÉNTEK, november 13. A hétköznapi 5 órás előadások mérsékelt helyárrakkal.

Vigszínház 7 és 9 óra	Csökök regiment. Gretl Theimer és Verebes Ernővel. Péntekre prolongálva.
Uránia 7 és 9 óra	Megjöttek a rokonok, Félix Bressarttal. Ezt megelőző Fehér Artur Ady-estje.
Apollo 7 és 9 óra	A caballero bosszúja Ken Maynard főszerepl. Sátán és Pán, burleszk.

SZÍNHÁZ MŰVÉSZET

MŰSOR:

CSÜTÖRTÖK délután 3 órakor: Hármas éj. Operett. Zónaelőadás. Este: Vihar a Balatonon Operett. Tiszvisele est. Félhelyárrakkal.

PÉNTEK: A hajduk hadnagya. Operett. C) bérlet.

FEHÉR ARTUR SIKERE AZ URÁNIÁBAN.

Fehér Arturt, az országos híri szavaló- és előadóművészt a csütörtöki előadásokon is nagy szeretettel fogadta az Uránia közönsége. A sikeren felbuzdulva Fehér Artur pénteken is fellép, még pedig teljesen új filmműsor keretében Ady-ciklust rendez. Az irodalmi estnek bizonyára nagy közönsége lesz. A filmszínház: egy új bohózat, Félix Bressart, a kitünő komikus főszereplésével.

KÖZGAZDASÁG

20 FILLÉRRREL OLCSÓBB A TISZAVIDEKI BUZA.

Határidőzlet: Buza: december 10, 42, 40, 45, 54, zárlat 10.54—10.56, március 11.48, 50, 53, 45, 46, 66, 52, 61, zárlat 11.60—62. Rozs: december 12.80, 90, zárlat 12.88—90, március 13.63, 58, 75, zárlat 13.72—75. — Tengeri: május 13.85, 14.00, zárlat 13.97—98.

Készlet: Buza: tiszai 77 10.60—11.05, 78 kg. 10.75—11.20, 79 kg. 10.90—11.35, 80 kg. 11.00—11.40, fűszai 77 kg. 10.25—10.45, 78 kg. 10.40—10.60, 79 kg. 10.55—10.70, 80 kg. 10.60—10.80, jász. 77 kg. 10.20—10.40, 78 kg. 10.35—10.55, 79 kg. 10.50—10.70, 80 kg. 10.55—10.75, dtuli 77 kg. 10.30—10.50, 78 kg. 10.45—10.65, 79 kg. 10.60—10.80, 80 kg. 10.65—10.85, pestv., bácskai 77 kg. 10.45—10.65, 78 kg. 10.60—10.80, 79 kg. 10.75—10.95, 80 kg. 10.90—11.00. A különleges (80 kg.) tiszai buza 12.00—12.50 P. Rozs: pestv. 12.00—12.10, egyéb rozs 12.10—12.30, tak. árpa I. 17.00—17.25, tak. árpa II. 16.50—16.75, zab I. 19.00—19.25, zab II. 18.55—18.75, ti. tengeri 12.80—13.00, egyéb tengeri 12.75—12.90, repce 21—22, köles 14.00—15.50, lucerna 65—75, lóhere, ar. 120—130.

Lisztzlet: Ogg 39.60—40.20, 0g 39.20—39.70, 2-es 38.20—38.70, 4-es 36.20—36.70, 6-os 34.70—35.20, 7-es 26.80—27.80, rozs 0-ás 36.00—37.00, rozs 1-es 35.60—36.10, rozs 2-es 29.60—30.10, rozskorpa 10.25—10.50.

TERMÉNYTÖZSDE-ZÁRLAT. Csikágó, november 12. (Zárójelben az előző zárlat.)

Buza: (63.3750—50) 61.25—125, (67) 64.125, (68.25) 66—65.875, (68.625—75) 66.375—25, tengeri: (44.875) 42.875, (47.75) 46.125, (50) 48, (51.75) 50, zab: (26.875) 26.50, (—) —, (29.75) 29, (29.875) 28.875, rozs: (52) 49.75, (56.75) 53.875, (57.875—55) 55.50—625, (57.25) 55.75.

Liverpool: 5/7 5/11, 6/1 1/2.

VALUTAÁRFOLYAMOK.

1 angol font 20.45—21.95, 100 belga 77.05—80.05, 100 cseh korona 16.86—17.00, 100 dinár 10.09—10.19, 100 dollár

568.50—572.50, 100 francia frank 22.25—22.55, 100 hollandi forint 229.10—230.90, 100 lengyel zloty 63.35—64.15, 100 lei 3.38—3.48, 100 leva 4.08—4.20, 100 lira 28.95—29.75, 100 német márka 135.00—136.00, 100 svájci frank 111.05—112.05.

A VÁROSI NYUGDIJASOK VASUTI ARCKÉPES IGAZOLVÁNYAINAK AZ 1932. ÉVRE MEGHOSSZABÍTÁSA

A városi igényjogosult nyugdíjasok és igényjogosult családtagjaiknak vasuti arcképes igazolványai — amennyiben azt az 1932. évre kiváltani, illetve meghosszabbítani óhajtják — a befizetendő díjakkal együtt ez évi december hó 5-ig nyújtandók be a városi számvevőszéknél előzetes érvényesítés után közvetlenül a városi házipénztári hivatalba. Az utazási kedvezmény mérve és a kiállítás díj (két arany pengő), illetve az érvényesítési díj (1 arany pengő) válto-

zatlanul megmaradt. Változást szenved ellenben a térítési összeg nagysága, amely az eddigi 15 arany pengő helyett az 1932. évre kiállított, illetve érvényesített arcképes igazolványoknál 24 aranypengőt tesz ki. Családtagok azonban a törvényhatóság hozzájárulásától feltételesen a térítési díjnak csak fele összegét fizetik. Debrecen, 1931 november 10. Polgármester.

KIADÓ VÁROSI KISLAKÁSOK.

A Hajnal uccai bérház C. fsz. 4. számú egy szobás lakás december 1-től — esetleg korábbi időponttól kezdve is — szabadkézbe bérbeadó. Ugy a Bocskay tér környékén levő, valamint a Szoboszlói uti kislakásos városi bérházakban többrendbeli kétszobás lakás azonnal kiadó. Értekezni lehet: Városháza I. em. 35. sz. hivatalos helyiségben. Polgármester. 32334/1931—Fj.

A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGÁNUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.

APRÓ HIRDETÉSEK

Kétszázliteres hordó, négy darab, eladó. Mester u. 28. 1587

Egy fiatal borbélyegéd azonnal felvétetik. Nyulasi rokkanttelep, Kozlovváry. 1595

Téli fajtalmák megérkeztek Kozárnál, Gazdák lerakata. Hatvan 2. 1596

Perfekt szakácsnő jó bizonyítvánnyal 15-re felvétetik. Jelentkezni délelőtt 9—10-ig. Sas ucca 4., I. 4. 1593

Zongorát, jókarban lévő, készpénzért veszek. Rákóczi 26. sz. 1597

Alma, kis és nagy tételben olcsón eladó. Bundi ucca 4. 4236

2 diófa polituros férfi szoba, új, prima kivitelben, interziával jutányosan eladó Bethlen ucca 48. Kozma. 4238

Elveszett csütörtökön este Kistemp-lomtól Royalig terjedő utvonalon egy női zöld kézimunka retikül. Becsületes megtaláló nagy jutalom ellenében sziveskedjék leadni Nemzetőr u. 6. dr. Kardosné. 1597

Vendéglő, forgalmas, régi üzlet, be-tetség miatt átadó. Cim a kiadó-ban. 1598

Különbejárati szépen butorozott szoba két személy részére kiadó. Mik-lós 21., keresztépület. Ea

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG ÖTVEN FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPEAN JELENIK MEG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 5 FILLÉR VASTAGBETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMLITTATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSÉR FELADHATÓ: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT PIAC UCCA 49. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDÜS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDESBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT“-FÜRDŐ PÉNZTÁRÁNÁL.

Betöltendő állás

Rikkancsokat

fix fizetés és jutálékkal felvesz a kiadóhivatal. Piac u. 49. szám.

Jómegejelenésű

urak és hölgyek, akik jó beszélőképességgel bírnak, fix fizetéssel és jutálékkal felvétetnek. Cim a kiadóban. 408—A

Mindenes

perfekt főzőnőt keresek 15-ére. Püspöki palota I. em. 2. 1583

Béresgazdát

kommencióst azonnal felveszek. Részletes levelét — „Ennyit kérek” jellegre a kiadóba küldje. 4226

Ugyes fiu

tanulónak felvétetik. Blattner, Ferenc József ut 89. — 4232

Ügynököket

keresünk azonnali belépésre. Kioktatás után, szorgalmas uraknak jókereseti lehetőség. — Jelentkezés: Singer varrógép rt.-nál, Piac u. 79. sz. a. 1588

Állást keresők.

Mindenes

főzőnő, megbízható, jól főz, jó bizonyítványokkal 15-re helyet keres. Piac 70., az udvarban. 1503—A

Üzletek

Irodának

kétszobás első emeleti udvari helyiség azonnal kiadó. Értekezhetni: Debreceni Első Takarékpénztárnál. 2822-A

Piac

uccai üzlethelyiség november elsejére kiadó. Értekezhetni: Debreceni Első Takarékpénztárnál. 2687-A

IRODÁNAK

alkalmas 3 helyiségből álló lakás azonnalra kiadó. — Piac ucca 34. szám alatt. 1183—A

Kossuth

uccai üzlethelyiség azonnal kiadó. Értekezhetni Debreceni Első Takarékpénztárnál. 2686—A

Ingtalan

940 négyszögöl

gyümölcsös és rajta levő 2 szoba, konyha, kis lakószobával 7 pengőjével eladó. — Ugyanott estélyi- és jelmez ruhák kölcsön kaphatók. — Hatvan uccai kert, Diófa u. 18. 1128

Eladó

Kossuth templom környékén egy masszív, erős ház, 5 ablak az uccára, fedett kapualja, csaknem teljesen alapincézve. Villany, víz és csatornázott. Teljesen felszabadult 6 rendbeli lakással. Cim a kiadóban. 4234

Lakást keresők

Közközház

és egyetem közötti villában körülbelül 4 szobás éves lakást keresek. Cim a kiadóban. 1592

Kiadólakás

Különbejárati

butorozott udvari szoba — azonnal kiadó. Miklós u. 26. 1473

Uccai

szoba, idősebb nőnek butorozva is kiadó. Timár 36. 1363

Uccai

különbejárati, kényelmesen butorozott, féregmentes, — csendes szoba, klozettes fürdőszobával havi 30 P. Jókai ucca 6. 1591

Kiadó lakások:

Egy I. emeleti udvari lakás, mely 3 szoba, előszoba, hall, fürdőszoba, cselédszoba, — konyha és mellékhelyiségek-ből áll, azonnalra. — Egy III. emeleti uccai lakás, mely áll 5 szobából, előszoba és fürdőszobából s minden más komforttal azonnal. Valamennyi lakás központi fűtéssel. A házban személyfelvonó van, mely a lakók által ingyen vehető igénybe. Érdeklődni Piac ucca 34. szám, könyvkereskedésben.

Kiadó

Péterfia elején nagy uccai lakás májusra. Péterfia 6. 4221

Kiadó

szépen butorozott uccai szoba. Batthyány ucca 5. szám alatt. 4220

Butorozott szoba, központban, fürdőszoba használatlaltal és központi fűtéssel kiadó. Cim a kiadóban. 1382—A

Butorozott

különbejárati szoba egy-két személyre azonnal kiadó. — Nagyvárad u. 4. 4230

Kiadó

szoba, konyha, előszoba, — speiz, külön udvarral Zvingli u. 5, (Luther u. 22.) 1589

Piac uccán

központi fűtéses kisebb szoba, fűtés, világítás, fürdőszoba használatlaltal havi 35 pengőért kiadó. Cim a kiadóban. 816—A

Kiadó

a Debreceni Ujság kiadóhivatalának a földszinti helyiségébe való költözésével a Kossuth ucca 3. szám alatt, az első emeleten két tágas szobából álló lakás. Irodának, üzlethelyiségnek rendkívül alkalmas. Érdeklődni lehet a Debreceni Első Takarékpénztárnál. 1923—A

Szép

3 szobás modern lakás, minden mellékhelyiségekkel, — nagy kerttel azonnalra kiadó, előnyös feltételek mellett. Bővebbet: Liener műtermében, Csapó u. 1. sz. 1447—A

Eladás

Antik komót

íróasztalos és egy könyvszekrény eladó. Cim a kiadóban. Délelőtt 9—11-ig. — 1502—A

Faagy

sodrony, összehajtható vaságy, kályha, szekrény, villany lámpa eladó. Piac ucca 77., keresztépület I. em. 6. ajtó. 1172

Sakkozók figyelmébe

Csinos kivitelű, teljesen új szalon sakkasztal, figurákkal olcsón eladó. Burgondia u. 14. 2785-A

Eladó

alighasznált, férfi rövid bunda, átmeneti kabát, nadrág, női bunda, kosztüm és egy ruha. Piac u. 34. sz. könyvkereskedésben. 1348—A

Eladó

alig használt férfi öltöny, átmeneti kabát, rövid bunda és egy női kosztüm. Piac u. 34. sz., könyvkereskedésben. 848—A

Zongora

elsőrendű gyártmány, féláron eladó. Széchenyi ucca 23., 3. ajtó. 1568

Téli alma

kapható már 40 fillértől. — Széchenyi ucca 18., keresztépület. 1590

Pénz

Kölcsönt

privát helyről, 2000 P keresek, tizszeres fedezet. Cim a kiadóban. 4219

Vétel

Asztalsparheltet

megvételre keresek. Ajánlatot és címet Arany János ucca 47., udvari lakásba kérek. 1372

Gyermekkocsit

jó állapotban levőt megvételre keresek. Címet ármegejelöléssel a Debreceni Ujság kiadóhivatalába kérek. 4194

Különféle

Korrepetornak,

magántanítónak előnyös feltételek mellett ajánlkozna egyetemi hallgatók. — Aki gyermekét korrepetáltatni kívánja, forduljon a diákjóléti irodához, Kollégium I. e. 34. sz. ajtó, ahol szívesen ajánlanak megbízható, jó nevelőt. 1487—A

Ébédkosztért

tanít latin, német szakos tanárjelölt. Cim a kiadóban. 4235

Teherautó fuvarozást,

költöztetést bárholon és bárhová gyors és nagyteherbírásu üzembiztos teherautóinkkal versenyképes árban vállalunk. — Autóforgalmi, Hatvan ucca 53. — Telefon 15—12 és 17—70. 1098

Allásnélküli

német urinó, adományok átvétele végett jelentkezék a kiadóhivatalban. A

Örökbe adnám!

elutazásom miatt 12 éves jó magaviseletű szép kis — leányomat, esetleg vidékre is. Cim a kiadóban. 1573

Budapestre

utazó, vagy ott tanulni szándékozó urhölgyek, Kőbánya alsópályaudvarnál kellemes otthont, teljes ellátást kaphatnak havonta, személyenként 80, naponta 4 pengőért Cim a kiadóban. 668—A